

A PHONOLOGICAL STUDY OF PA-O DIALECT SPOKEN IN SHAN STATE OF
MYANMAR

Aggadhamma

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of
the Requirements for the Degree of
Master of Arts
(Linguistics)

Graduate School
Mahachulalongkornrajavidyalaya University

C.E. 2018



A Phonological Study of Pa-O Dialect Spoken in Shan State of
Myanmar

Aggadhamma

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of
the Requirements for the Degree of
Master of Arts
(Linguistics)

Graduate School
Mahachulalongkornrajavidyalaya University

C.E. 2018

(Copyright by Mahachulalongkornrajavidyalaya University)



The Graduate School of Mahachulalongkornrajavidyalaya University has approved this thesis of "A Phonological Study of Pa O Dialect Spoken in Shan State of Myanmar" in partial fulfillment of the requirements for the Degree of Master of Arts in Linguistics.

.....
(Phramaha Somboon Vuddhikaro, Dr.)

Dean of Graduate School

Thesis Examination Committee:

.....
(Asst. Prof. Dr. Nares Surasit)

Chairperson

.....
(Assoc. Prof. Dr. Preecha Kanetnog)

Member

.....
(Dr. Narongchai Pintrymool)

Member

.....
(Assoc. Prof. Dr. Ruandej Pankhuenkhat)

Member

.....
(Asst. Prof. Dr. Veerakam Kanokkamalade)

Member

Thesis Supervisory Committee:

Assoc. Prof. Dr. Preecha Kanetnog

Chairperson

Dr. Narongchai Pintrymool

Member

Researcher:

.....
(Aggadhamma)

Thesis Title : A Phonological Study of Pa O Dialect Spoken in Shan State of Myanmar

Researcher : Aggadhamma

Degree : Master of Arts (Linguistics)

Thesis Supervisor Committee

: Assoc. Prof. Dr. Preecha Kanetnog, M.A (Linguistics)

: Dr. Narongchai Pintrymool, B.A (English), M.A(Linguistic), Ph.D. (Linguistics)

Date of Graduation : March 21, 2019

Abstract

The purpose of the study is to present the thesis title as “A Phonological Study of Pa-O Spoken Dialect in Ho Pong City, Southern Shan State of Myanmar”. This research has 2 objectives; 1) to study the phonemes of Pa O dialect spoken in Ho Pong, Southern Shan State of Myanmar, 2) to analyze consonant sound, vowels sound, and tonemes of Pa O dialect spoken in Ho Pong, Southern Shan State of Myanmar. The sample group consists of six informants and the sample group obtained by purposive way to provide phonology. The research methodology is qualitative. The tools used are books, informants, journals and thesis. The data analyses were Phonological word, syllable, phoneme, and assimilation.

The result of research was found that

The result of the study shows that tones of the final syllable of statement seem to cause to be falling or rising. There are three types of phonological words: monosyllabic words, disyllabic words and trisyllabic words. There are three types of syllables: presyllable, minor syllable and major syllable. The structure of the syllable is $C_1 (C_3) (C_4) V_1 (C_2)$. The phonological system is composed of twenty consonant phonemes / p, p^h, b, t, t^h, d, c, c^h, k, k^h, ʔ, m, n, ŋ, s, j, h, l, r, w/; There are eleven vowel phonemes, All vowels can be divided into two sets. There are nine single vowels as /i, e, ε, u, ə, a, u, o, ɔ/; and two glided vowels are /ai, au/. There are four tones: (1) high, (2) high falling, (3) mid and (4) low.

Acknowledgements

I would like to express my sincere gratitude to the following people; Firstly, I would like to give a big thank to Asst. Prof. Dr. Veerakarn Kanokkamalade, who helps me.

I would like to thank my chairman advisor - Assoc. Prof. Dr. Preecha Kanetnog, Director of Ph.D. Program in Linguistics who is my major advisor for his kindness, suggestion and useful advice to complete this thesis. I would like to show my deep thanks to my member advisor, Dr. Narongchai Pintrymool, who has given me very useful comments and guidance on this thesis. And then I would like to thank Asst. Prof. Dr. Phramaha Suriya Voramethi who is my Proposal chair-man and Assoc. Prof. Dr. Ruandej Pankhuenkhat for giving me this topic about how to do this thesis and collect information. Without them this research could not be successful.

I would to thank again for my main informants, Ven. Rajinda Siri, My general informant Mr. Major Khunlar, Mrs. Win May, Mr. Khun Mg Phu, Mr. U Khun Nge and Mr. Tun Mg to help me for data. I must here record all of my informants care for the fieldwork. Also thanks to all my teachers for their teaching, and all my friends, school general officers and minor informants who have helped me in different ways like formatting, suggestion and collecting during my study at Mahachulalongkornrajavidyalaya University.

I would like to thank also my parent for their encouragement and general support as I needed. Finally I would like to say thanks to all of many other people who help me in various ways for my research.

Aggadhamma

March 21, 2019

Table of Contents

Title	Page
Abstract	i
Acknowledgements	ii
List of Map and Figures	vi
List of Tables	vii
List of Abbreviations and Symbols	viii
Chapter I: Introduction	
1.1 Background and Significance of the Problems	1
1.2 Objectives of the Study	5
1.3 Statement of the Result Questions	5
1.4 Scope of the Study	5
1.4.1 Scope of Content	5
1.4.2 Scope of Population	5
1.4.3 Scope of Area	6
1.4.4 Scope of Time	6
1.5 Definitions of the Terms	6
1.6 Expected Benefit of the Study	6
Chapter II: Literature Review	
2.1 Concerned Ideas	8
2.2 Research Works Concerned	11
Chapter III: Research Methodology	
3.1 Research Design	16
3.2 Population	17
3.3 Preparation of the Study	17
3.4 Research Tools	17
3.5 Data Collecting	18

Table of Contents (Continued)

Title	Page
3.6 Analysis of Data	18
3.6.1 Descriptive Approach	19
Chapter IV: Result of Research	
4.1 The Phoneme	20
4.2 Definition of Phoneme	20
4.2.1 Function of Phoneme	20
4.2.2 Result of the Consonants Phoneme	20
4.2.3 Consonants Classes	21
4.2.3.1 Initial Consonants	21
4.2.3.2 Final Consonants	24
4.2.3.3 Second Consonant Cluster	24
4.2.3.4 Third Consonant Cluster	27
4.2.3.5 Consonant Formational Statement	29
4.2.3.6 Consonant Phoneme Contrast	37
4.2.4 Result of Vowels	39
4.2.4.1. Vowels Formation Statement	39
4.2.4.2 Vowel Phoneme Contrast	43
4.2.5 Result of Tonemes	45
4.2.5.1. Toneme Formational Statement	45
4.2.5.2 Toneme Contrast	46
4.3 Phonological Word	47
4.3.1 Definition of Phonology	47
4.3.2 Structure of Phonology	47
4.3.2.1 Monosyllabic Word	48
4.3.2.2 Disyllabic Word	48
4.3.2.3 Trisyllabic Word	49
4.3.3 Types of Syllable	49
4.3.3.1 Presyllable	50

Table of Contents (Continued)

Title	Page
4.3.3.2 Major Syllable	50
4.3.3.3 Minor Syllable	51
4.3.4 Note on Phonological Word	51
4.3.4.1 Polysyllabic Word	51
4.3.4.2 Compound Words	52
4.4 Tone	52
4.4.1 Definition of Intonation	52
4.4.2 Structure	52
4.4.2.1 Affirmative Sentences	52
4.4.2.2 Negatives Sentence	53
4.4.2.3 The Content Question	54
4.4.2.4 The Polar Question	55
4.4.2.5 Commands	55
4.4.2.6 Negative Command Sentences	56
 Chapter V: Conclusion, Discussion and Suggestion	
5.1 Conclusion	58
5.2 Discussion	59
5.3 Suggestion	60
 Bibliography	 61
 Appendix	 64
 Biography of Researcher	 94

List of Map and Figures

Figure	Page
Map 1: Map of Myanmar	89
Figure 2: Photo by Ho Na Village	90
Figure 3: Photo by Ho Na Monastery	91
Figure 4: Photo by Pa O Clothes	91
Figure 5: Photo by Main Informant and Researcher	92
Figure 6: Photo by General Informant and Researcher	93

List of Tables

Table	Page
Table 1: Pa-O Consonant Phonemes	21
Table 2: Distribution Initial Consonants and Vowels	22
Table 3: The Co-occurrence of Single Initial Consonants and Tones in Open and Closed Syllables.	23
Table 4: The Co-occurrence of the Final Consonant and Vowels of the Closed Syllable.	27
Table 5: The Co-occurrence of First Cluster Consonants Second Cluster Consonants and Third Luster Consonants.	28
Table 6: The Pa-O Vowel Phoneme	39
Table 7: Tones of Pa-O	45

List of Abbreviations and Symbols

IPA	International Phonetic Association
/ /	Phonemic Transcription
[]	Phonetic Transcription
“ ”	Meaning of the Word
C₁	Initial Consonant
C₂	Final Consonant
C₃	Second Consonant
C₄	Third Consonant
V	Vowel
T	Tone
/1/	High Tone
/2/	High Falling Tone
/3/	Mid Level Tone
/4/	Low Tone
[⁴]	Pitch of High Tone
[³]	Pitch of Falling Tone
[²]	Pitch of Mid Tone
[¹]	Pitch of Low Tone
S	Strong Stress
W	Weak Stress
U	Unstress
Vd	Voiced
Vl	voiceless
–	ka-1
⋮	ka-2
⋮	ka-3
⋮	ka-4

Chapter I

Introduction

1.1 Background and Significance of the Problems

There are many ethnic groups in Myanmar. The Pa-O is one of Burma's ethnic. They live primarily in Southern Shan State and live in the Tha-thong area of Mon State in lower Myanmar. They are the second largest ethnic in Shan State. They are not only called Pa-O but also Toung-tu as others call them. Myanmar are called "Taung-tu" which means hill man or "Tong-Su" by the Shan in Myanmar. They do not like the name of Tong-su from Shan.

The term Taung-tu has a double meaning in Burmese. It can mean "Southern people" when referring to those Pa-O living in the Tha-tong area of lower Myanmar. In Myanmar can divided into two parts that are upper Myanmar and lower Myanmar.

In this language, "Pa" means crack or break and "O" means to pick out or peel. The meaning is according to their belief that the Pa-O legend of Vijjar and Nagar (dragon). The Pa-O ethnic attributed comes incubation from Naga themselves. Their father was Zawgy wizard and mother was a female dragon. One day Naga came down from the naga kingdom to the human world as an attractive young woman. She met Vijjar and fell in love. They lived together in a cave. Soon Naga became pregnant. One day when Vijjar was out Naga fell asleep. When he returned he found a dragon sleeping where he had left his beautiful wife. He left the cave and flew up into the sky never returned. When her time came, Naga laid two eggs. She waited for Vijjar to return, and when he didn't, she gave the eggs to two religious hermits to take care of. She then returned to the naga kingdom. Eventually the two eggs started to crack open. The religious hermits peeled the

two eggs to reveal a human boy in one and a girl in the other.¹ The boy and the girl became the ancestors of the Pa-O people. The boy was named TeiktaTiha and became the first Pa-O king of Thathong, which is also called, Suvannabhumi, or “Land of Gold”

Because the Pa-O are descents of Vijjar and Naga, today the Pa-O women that can afford it wear two ornaments in their colorful turbans representing the top of the head and eye of Naga. In addition, the Pa-O women’s traditional dress is layered-leggings, longyi (wrap-around skirt), long shirt, short coat-representing the overlapping scales of the serpent/ dragon Naga. The Pa-O men are wearing black costumes. On top they wear a black jacket, and on the lower parts they wear black or dark blue trousers. A colorful turban is worn on the head.²

Pa-O was later to enter Myanmar than Mon people. But they were earlier than Myanmar and Shan. According to the informant, Myanmar and Shan later entered increasingly so that Pa-O moved towards the South and then resettled in Tha-thong.

Perhaps it was around 9 centuries of BC when Pa-O people settled in Tha-thong. They permanently settled there and established Tha-thong. In Tha-thong, they built villages and towns and became as Pa-O people that Pa-O originally lived in Tha-thong.³

After SuriyaSandar King, 158 kings of Pa-O Dynasty, latest Dhammamarlar king elected a Mon queen and then Pa-O and Mon mixed race Dynasty reigned till Manuha king of Pa-O.

¹ Russ Christensen Sann Kyaw, *The Pa-O Rebels and Refugees*, (T. Suthep, Mueang, Chiang Mai: Press, 2006), p. 2.

² William Dunn Hackett, “**The Pa-O People of the Shan State, Union of Burma; A Sociological and Ethnographic Study of the Pa-O (Taungthu) People**”, [Online], Resource: [https:// www.com.kham.com](https://www.com.kham.com) [5 August 2017].

³ Russ Christensen Sann Kyaw, *The Pa-o Rebels and Refugees*, (T.Suthep, Mueang, Chiang Mai: Press, 2006), p. 9.

During the Manuha was ruled Tha-thong that had destroyed Pa-O people. According to the informant, in A.D 1057 the Myanmar king was Anawrahta, from Pagan, in his desire to acquire copies of Buddhist sacred texts (The Pitakas) that the king of Tha-thong had refused him, led a large army southward.

After a long siege Anawrahta conquered the kingdom, sacked the walled city, and captured the Pa-O king of Manuhar who together with most of the royal court, many monks, scholars, as well as the Buddhist scriptures, was taken back to Pagan.

Then, the Pa-O people who left migrated from the ruins of the capital of Tha-thong and moved to settled of Shan State.

The total of Pa-O populations are over 800,000, certainly less than a million and having an area of Shan State is 611,23 miles; In Myanmar, Pa-O consists of two districts which are Southern Shan State and Mon State. They have 3 townships and 765227 villages.

The Myanmar language belongs to the Tibeto-Burman sub-family of the Sino-Tibetan family. The Myanmar language has seven regional dialects. These are Myanmar, Yo, Yakhine, Thawill, Pyu, Kamyam, Taungtu which is considered as standard language. The Pao (Taungtu) has two dialects where they lived in Southern Shan State and Mon. This study is spoken on the Southern Shan State of Myanmar.

The purpose of this study is to describe the phonological of Pa-O dialect. It is hoped that the result will be served as a study for those who want to know Pa-O dialect spoken in Shan State.

Another expected benefit is that this study will be useful for further linguistic studies in Pa-O dialect.

Ho Na Village

Ho Na village was established about 80 years ago, which had in Ho Pong City, Southern Shan State of Myanmar, and it is nearly Ho Pong concerned Six miles distance, that is a Pa-O village.

Population

The village has 110 homes, consisting of 770 inhabitants with 450 Pa-O females, 250 males and 120 children attending the government middle school in a village.

Economy

The village of Ho-Na villagers are farmers and cultivating fields, crops from the forest. They also grow vegetables (advocate, cucumber, chilies, garlic, onions, pumpkins, peas, potatoes and ground nut) and for business the fruit papayas, corn, bananas, and jackfruit). Apart from the agriculture they do trade with their town in Ho-Pong.

Religion of Monastery in a Village

The most of Pa-O are Buddhists; they believe that they adopted Theravada Buddhism earlier than the Mon. They are very good in Buddhist ceremony with faith and they follow the rules of Buddha. They always have relegations activities such as praying twice a day after getting up in the morning and before going to bed in to sleep. On religious days which are observed as holidays they wear their radiation clothes dark, go to monastery and offer food for the monk's breakfast and lunch. And then they take the precept and Dhamma from the monks.

Housing

The Pa-O house is two floors, made from wood or bamboo. In the inside, there are Buddha image shelves as a center of the house. Fireplace, pot, jar, and equipment are kept outside the house. They have the big Buddhist temple all villages.

Clothes

The Pa-O women that can afford to wear two ornaments in their colorful turbans representing the top of the head and eye of Naga. In addition, the Pa-O women's traditional dress is layered-leggings, longyi (wrap-around skirt), long shirt, short coat-representing the overlapping scales of the serpent/ dragon Naga. The Pa-O men are wearing black costumes. On top they wear a black jacket, and on the lower parts they wear black or dark blue trousers. A colorful turban is worn on the head.

1.2 Objectives of the Study

The objectives of the study are as follows:

1.2.1 To study the phonemes of Pa-O dialect spoken in Ho-Poung, Southern Shan state of Myanmar.

1.2.2 To analyze consonant, vowel sound and tonemes of Pa-O dialect spoken in Ho-Poung, Southern Shan state of Myanmar.

1.3 Statement of the Research Questions

In this research, the study will use the villages as informants for six people of Pa-O native speaker living in those villages, Ho-Pong city, Southern Shan State of Myanmar.

1.3.1 What are the phonemes of Pa-O dialect spoken in Ho-Pong Southern Shan State of Myanmar?

1.3.2 What are consonant, vowel sound and tonemes of Pa-O dialect spoken in Ho-Pong, Southern Shan State of Myanmar?

1.4 Scope of the Study

The researcher will study phonology of Pa-O dialect spoken in Ho-Na village, Ho-Pong city, Shan State of Myanmar. The scope of the study consists of 4 items as follows:

1.4.1 Scope of Content

The book, journals, thesis, research, theory and concept are related to the consonant, vowel, tone and of Pa-O dialect spoken in Shan State of Myanmar.

1.4.2 Scope of Population

This study will be conducted at the villages that people speak Pa-O dialect in Shan State of Myanmar. The number of populations for this research will be six native speakers of Pa-O dialect and selected informant participants as informants.

(1). Ven. Rajinda Siri, is abbot of Monastery education high school and college that is called Nong Toung temple.

(2). Mr. Major khunlar, who is working for a Pa-O National Organization as a leader.

(3). Mrs. Win May, who is a teacher at a high school.

(4). Mr. U Khun Mg Phu, who is a president of Pa-O humanist and Member of Parliament of Pa-O National Organization (PNO).

(5). Mr. U Khun Nge who was president of committee of education in Ho Pong city.

(6). Mr. Khun Tun Mg, who is a student studying in Chiang Mai.

1.4.3 Scope of Area

The area of study is used in Ha-Na village of Ho-Poung region, Southern Shan State of Myanmar. Researcher went to Ho-Pong and made some interviews with the local people and then found book and online source for informants to complete my thesis.

1.4.4 Scope of Time

This study will be started from May 2018 to 30 February of 2019.

1.5 Definitions of the Terms

The Phonological Study refers to a study of sound system of the Pa-O dialect spoken in Southern Shan State of Myanmar.

Pa-O Dialect means the language used by ethnic group of people mostly in Southern Shan state of Myanmar.

Phoneme means to study the sound of consonant, vowel, and tone of Pa-O dialect function in syllable: Consonant, vowel and tones.

1.6 Expected Benefit of the Study

1.6.1 Knowing the sound system of Pa-O dialect spoken in Ho-Pong, Southern Shan State of Myanmar.

1.6.2 Knowing the way of learning and teaching phonology of Pa-O dialect spoken in Ho-Pong, Southern Shan State of Myanmar.

Chapter II

Literature Review

2.1 Concerned Ideas

The Pa-O has a separate their own literature and language. They have two kinds of manuscript from Southern Shan State and Mon State (Thathong A Lantaya). Although two different manuscripts, they use only in Southern State manuscript at the present. The Pa-O literature does not have alphabet strangely, it can find similar to Myanmar but difference pronunciation. For example, they talk in Myanmar and Pa-O:

Myanmar	Pa-O
Sa	Ca
Ca	Kya
Ya	Ra

It can discern to become the Pa-O literature comes with three eras. In AD-1057, Anawyatha who was a Myanmar King, he took the basket of thirty pairs to Pagan when his military won Manuha (Thanthong king). After the Manuha fell, they had to lose out their literature.¹

The Venerable, Mai Pyo Sayadaw has nurtured second eras of Pa-O literature to progress and proliferation came in AD-1817. He was born in Nan Pan village, Southern of In Le Lake, Shan State. He was also very popular in Pa-O literature history and he always said to the Pa-O people to study the Pa-O literature, not to disappear again, and because when Thathong was damaged you had destroyed your own letters.

¹ Sunanda Ven, **Original Tablets of Pa-O Text Book in Taunggyi**, (Taunggyi: Taunggyi Press, 1941), p. 3.

Pa-O literature was published at 18th century by the venerable –Mai Pyo sayadaw, Naung Hi sayadaw, Cha Khyisayadaw, Soung Pyaung sayadaw and Pin Pon sayadaw. The Venerable Mai Pyo sayadaw wrote Pa-O based on the manuscript and update repairs it to ages.

Thus, they formed the new of manuscript selection team and the Pa-O literature organizing team. The new of manuscript team leader was In Le, In Po Khon sayadaw, ven. Suriya and the Pa-O literature organizing team leader was Pathama Taunggyi monastery sayadaw ven Narinda. And then, all fields the monks and nicely writers invented a new article and submitted to the new of manuscript selection team. Finally, they were selected and confirmed the new manuscript by the Thi Thin sayadaw who was Sunanda.

According to the resolution, they decided to publish again on 8.4.1948, in Pathama Taung Kyaunggyi monastery, Taunggyi. Those who attended the meeting were Ven-Taung Kyaunggyi sayadaw, Ven-Moe Nal sayadaw, Ven-Tham Pha Pra sayadaw, Khun Sein, U Han, U Thin, and U Bo Khin. That day would be the third age of Pa-O literature day.²

The ethnic Pa'O (Tibeto-Burman, Karenic branch) minority group number close to one million persons and currently occupy areas as far north as the southern Shan State and as far south as the northern Mon State in present-day Myanmar. The Pa'O Literary has begun to collect endangered materials, largely consisting of Theravada Buddhist texts in palm leaf manuscript and parabaik (accordion-folded paper manuscript) form as well as scrolls of both religious and literary texts. All texts are written in either the Pa'O language or in Pali employing a slightly modified Pa'O script. There is no doubt as to the significance of these texts as they represent Pa'O interpretations of the Buddhist canon, an alternative to the Burmese lineage that now essentially dominates religious discourse within Myanmar. Further, they

² Pannasarmi Joungsoug, **Religious and Customs of Pa-O**, (Yangon: Sapyae Bikkman Press, 2004), p. 7.

represent a major collection of the Pa'O literary tradition in as much as recent political conditions have effectively quelled Pa'O literature.

Sources of these collected Pa'O texts are disparate; some are harvested from homes in rural villages while most have been gifted by local Pa'O monasteries.

The conditions of the texts vary but few are in worse condition than the political and physical environments threatening them.

First and foremost, the primary vulnerability is the instability of the political situation in Myanmar. Secondly, while conditions at the PLCCC Library represent an improvement, they are still far from ideal. The PLCCC faces oversight by the Ministry of Information which could choose to confiscate library holdings at any time. Further, the potential for catastrophic disaster (fire, flood, etc.) should be considered high both in eventual likelihood and in materials cost since unique treasures are being concentrated into centralized holdings. In fact, one Pa'O monastery (including significant library holdings) was destroyed by fire in 2004.

For this pilot project, the principal applicant traveled to Myanmar for a period of two months, during which time the Pa'O archival materials described above would be digitally captured. The project was structured around the capture of both the archival material and representative metadata for the purposes of preservation and access.

This project was designed to be focused in both its execution and duration. Important religious texts and historical documents in the Pa'O language were targeted for digitization. Four administrative staff members from the PLCCC Library served as expert consultants and project staff for the duration of the project period. The project benefited from their expert guidance, and the manuscripts were arranged and captured based on historical and textual significance. The 71 manuscripts, the overwhelming majority of which are in the Pa'O language, have been captured at digital preservation quality through digital photography. Resulting from the project are over 8,600 high-resolution images (21MB/image) of parabaik (accordion folded paper manuscripts), bound scrolls, and a palm leaf manuscript. The scope of the captured resources is particularly strong in Pa'O interpretations of

the Theravada Buddhist canon. Additionally, Pa'O historical and cultural texts were digitized; particularly interesting are manuscripts that document Pa'O dynasties and claims on important historical sites in contemporary Myanmar. The aggregated documents in this collection easily constitute the largest and most comprehensive Pa'O literary and religious studies resource outside of Pa'O regions in Myanmar and Thailand.

In addition to the digital preservation of these endangered texts, the project itself raised a new awareness of these important resources locally. The PLCCC Library has taken steps to better organize and re-house these materials in improved conditions. Further, the project strengthened the relationship between the PLCCC Library and local Pa'O monasteries, encouraging more projects such as a burgeoning Pa'O-Burmese dictionary and more manuscript conservation efforts.

View the digital collection on the Southeast Asia Digital Library website. EAP104/1 Selection of records from the Pa'O Literary and Cultural Council Committee Library Manuscript Archive [1895-1986, 1257-1348 Burmese Era]

2.2 Research Works Concerned

Review of important articles is included here to provide a basic overview of the study that has been done on the Pa-O Dialect.

2.2.1 Orranat Thanamteun. 2000. A Phonological study of Pa-O (Taungthu) at Ban Huay Salop, Tambon Huay Pha, Muang District, Mae Houg Son Province.

The result of this study shows that the phonological system is composed of twenty consonant phonemes / p, p^h, b, t, t^h, d, c, c^h, k, k^h, ʔ, s, h, m, n, ŋ, l, r, w, j / eleven vowel phonemes / i, e, ε, a, u, ə, u, o, ɔ, aⁱ, a^u /, and four tonemes: high rising, high falling, mid-level, and low falling tone. The syllable structure is c₁, (c₃), (c₄), v₁[̃], (c₂). There are three types of syllables: presyllable, minor syllable and major syllable. There are three types of phonological words: monosyllabic words, disyllabic words and trisyllabic words. Intonation is caused by tone of the final syllable of the statement either falling or rising.

2.2.2 Sann Kyaw.2006. The Pa-O Rebels and Refugees. Sann Kyaw, an ethnic Pa-O, completed two years at University of Mandalay, before the pro-democracy uprising in 1988, when the Universities were closed he Joined the Pa-O National Organization (PNO) military headquarters and served as a signal officer. His native Languages are Pa-O and Burmese, and he is also fluent in English and Thai.

2.2.3 Rungjit Jarenponganarn: 1997. A Phonological study of Arakanese Burmese was spoken in Sittwe city, Arakan State, Burma.

The Syllable structures are three types. They are presyllable, major syllable and minor syllable. There are thirty three consonant phonemes.

2.2.4 Robert B. Jones; 1961. Pa-O. Karen linguistic studies: Description, comparison, and Text.

Jones presents the northern variety of Pa-O spoken around Taunggyi in Burma. The phonemic systems of this variety are presented briefly as follows:

Consonant Phonemes: There are 20 single consonant phonemes as follow:

Labial	Alveolar	Palata	Retroflex	Velar	Glottal Plosive
Vl. unaspl	p	t	c	k	ʔ
Vl. aspl	p ^h	t ^h	c ^h		k ^h
Vd	b	d			
Nasal	m	n			ŋ
Fricative		s			h
Lateral	l				
Trill			r		
Semi-vowel	w	j			

Jones notes “ /h/ has an affricated allophone in free variation with the spirant allophone. /w/ has a labio-dental allophone (v) in initial position, and a post-consonantal allophone which is a monosyllabic high back rounded vowel, (^u) . /j/ has an allophone with spirantal friction (j) in initial position, and a post-consonantal allophone which is a monosyllabic high front unrounded vowel, (ⁱ)”.

Final consonants: There are 7 consonant phonemes /p, t, k, ʔ, m, n, ŋ/ occur in final position. All are unreleased in final position. The stops /p, t, k/ are somewhat frontier. Final /ŋ/ sometime has weak closure resulting in a lenis nasalized prevelar stop which is in free variation with simple nasalization of the vowel. Final /ʔ/ in unstressed syllables is dropped, but the nucleus retains its proper allophones of position and length. Such unstressed syllables occur only in normal transition with the following syllable. Final stops occur only with high and low tones.

Consonant Cluster: There are 4 second consonant phonemes /w, j, r, l/ occurs with initial consonants as consonant clusters as follows:

Second and Third Consonant	Initial Consonant												
w	P l	b	t	t ^h	n	c	c ^h	k	k ^h	ŋ	ʔ	s	h
j	P l	p ^h	m	t	n	c ^h	k	k ^h	ʔ	r			
r	P	p ^h						k	k ^h				
l	P		b					k					
rw		P ^h						k ^h					

Vowel phonemes: There are 10 single vowel phonemes /i, e, ε, y, ə, a, u, ɔ, ɔ / and 2 single vowels /aⁱ, a^u/, as follows:

	Front Unround – Round	Central Unround – Round	Back Unround - Round
Close	i	y	ɯ u
Half-Close	e	ə	o
Half-Open	ε		ɔ
Open		a	
Glide		a ⁱ	a ^u

Jones suggested “ /**u**/ is a high back unrounded vowel, founded only in Taungthu deviation from the nine-vowel system of syllabic nuclei of the other five varieties of Karen. /**y**/ is high central. /**o**/ is diphthongal.

[**o^u**] , but /**e**/ is monophthongal. The mid central vowel, /**ə**/ , is somewhat lower when stressed, somewhat higher and fronter when unstressed. The high vowels are all somewhat lower before final stops and nasals. The low central vowel, /**a**/ , is fronter before /**i**/ , backer before /**u**/ . All nuclei are considerably shorter when followed by a stop.”

Tone phonemes: There are four phonemic tones: high rising, high Falling, mid, and low. Closed syllables occur only with the high and the low tones. In unstressed position the high tone of closed syllables has a somewhat lower allotone. Similarity, the low tone has a somewhat higher allotone under the same condition. In the accompanying diagram the relative pitch and contour of the tones in stressed positions are indicated by solid lines. Unstressed allophone of the high and the low tones in closed syllables are indicated by broken lines.

Tone	High	High	High Falling	Mid Level	Low	Low
Level	/ ' /	/ ' ? /	/ ^ /	/ - /	/ ` /	/ ` ? /
High						
Mid						
low						

2.2.5 Nitasakorn Shiwaruangrote, 2000: A Phonological Study of Yangon Burmese.

The results of revealed that tones of the final syllables or particles create different intonation contours: if the pitch pattern of the final syllables or particles is falling, the intonation of the utterance is falling; if the pitch pattern is rising, then the intonation of the utterance will be rising, which is predicate.

There are four types of phonological words: monosyllabic, disyllabic, trisyllabic and tetrasyllabic. Each word type carries predictably strong stress at the final syllable. There are three types of syllable: major, minor, and presyllable. The structure of the major and minor syllable is $C_{i1} (C_{i2}) V_i (V_2)^T$, and the structure of presyllable is only /Ca/. The phonemes comprises: 34 consonants, /p, ph, b, d, t, d, t, th, d, k, kh, g, ʔ, s, sh, z, c, h, c, ch, j, m, hm, n, hn, ɲ, hɲ, ŋ, hnɲ, w, y, l, h, l, r /; eight oral vowels, /i, e, ε, a, u, o, ə, ai/; and seven nasal vowels, /ĩ, ě, ã, ũ, õ, õ, ãĩ /.

There are four tones: /1, 2, 3, 4/, or high falling, mid falling, mid high, and high abrupt, respectively.

Assimilation is also found in three directional possibilities in which the assimilation works, regressive, progressive and coalescent with either total or partial assimilation. All these three types of assimilation occur very frequently in Yangon Burmese.

2.2.6 Nang Aye Aye Cho. 2014: munity In The Southern Shan State (1886-1962).

2.2.7 William Dunn Hackett. 1953: The Pa-O people of the Shan State, union of Burma: A Sociological and Ethnographic study of the Pa-O (Taungthu) people. Online resource: <http://www.Pao kham.com> Biographical.

Chapter III

Research Methodology

3.1 Research Design

The research methodology of this used qualitative research. The research processes is necessary information and collecting data will be analyzed and categorized from the primary sources of books and thesis, Secondary sources of the newspaper, magazines, WebPages, blogs and interview.

After having finished the proposal in October 2017, and researcher went back to the hometown, Ho-Na village, Taunggyi, Shan state, Union of Myanmar. It was spent 3 months there; for collecting the data and making records of the data collecting from informants Pa-O Dialect in Ho-Na village.

In the recording at village, the people participated in the conversations were sounding more differently in speaking than the people who live in mountains village and lowlands village. They are a little difference in pronunciation of sound.

In this study a literature survey was undertaken of both published and unpublished documents about the Pa-O language and Myanmar to further develop an understanding of the language. It was started to collect the data when M.A course study began.

In the second trip researcher went to office of Pa-O literature in Ho-Pong on May 2018 for the purpose of research. Many books were collected by there.

This vocabulary was transcribed according to the International Phonetic Alphabet and record on telephone.

In both of Pa-O phonemic and phonetic ways.

/phā/	[pha:]	father	ဖ
/mə/	[mə:]	mother	မိ
/nī/	[ni:]	day	နီ

This research is carried out at Ho-Na villages, Ho-Pong city, Southern Shan State of Myanmar.

3.2 Population

To choose six native speakers of Pa-O who were to be used as informants, the criteria as follows.

3.2.1 The informants must have been born in Ho-Na village, Ho-Pone city, Southern Shan state of Myanmar.

3.2.2 The informants must use the Pa-O Dialect as their native tongue and their daily lives.

3.2.3 The informant's must have completed articulation so that they can pronounce the sounds clearly and correctly.

3.2.4 The informant's age must be over 40 years old so that they could have much experience in language.

3.3 Preparation of the Study

3.3.1 In the preparation, study to know the literature connecting to the Pa-O dialect.

3.3.2 This studied in detail to get general knowledge information of Pa-O native speakers from Ho-Na village.

3.3.3 To get the books in the Thammasat University and Mahidol University which are concerned this topic.

3.4 Research Tools

This study was conducted through in depth-interview, how to get a general view of sound, vocabulary, pronunciations use in Pa-O dialect.

It is about the general information of native speakers in Ho-Na village, Ho-Pong city, Southern Shan State of Myanmar. In this part six of people will be selected for the interview for investigation of the speaking Pa-O dialect as follow:

No.	Name	Occupation	Age	Address
1	Ven. Rajinda Siri	Abbot	47	Ho-Pong
2	Mr. Major Khunlar	Patron (leader) of Pa-O National Origination (PNO).	48	Taung Gyi
3	Mrs. Win May	Teacher	43	Ho-Pong
4	Mr. Khun Mg Phu	President of Pa-O humanist	54	Ho-Pong
5	Mr. U Khun Nge	President of committee of education	67	Ho-Pong
6	Mr. Khun Tun Mg	Student	40	Ho-Pong

3.5 Data Collecting

The data will be handout of the Pa-O native speakers in the Ho-Na village, Ho-Pong city, Southern Shan state of Myanmar.

The informants were also asked to describe the pictures from the villagers when the researcher made a question and they will be allocated to answer the questions. All data of villagers answer to record on cards. All words in the word list had been elicited, it will use in data collection.

3.6 Analysis of Data

The data collected from the informants will be analyzed. It is used as a interview of significance when researcher has data that are results will be analyzed the systematic way of linguistics, in both of Pa-O phonemic and phonetic ways.

All data will be used in phonetic symbols of transcribed in the International Phonetic Alphabet that is IPA font. The data cover is usage for analyzing phonological word, syllable, phoneme, and assimilation.

In the phonological word, monosyllabic words were used to analyze phoneme, polysyllabic words were used in analyzing syllable type syllable, phrase and sentences were used to analyze intonation and to analyze the assimilation system, and all types of data in contexts were used in conjunction with dictionaries.

3.6.1 Descriptive Approach

The descriptive approach used in this study is Tagmemics, which sees phonology as a hierarchy of ranks: the intonation group, the phonological word, the syllable and the phoneme. The unit of each rank has the structure stated in terms of the lower rank and has the function stated in terms of the higher rank.

The phonological hierarchy can be diagrammed as follows:

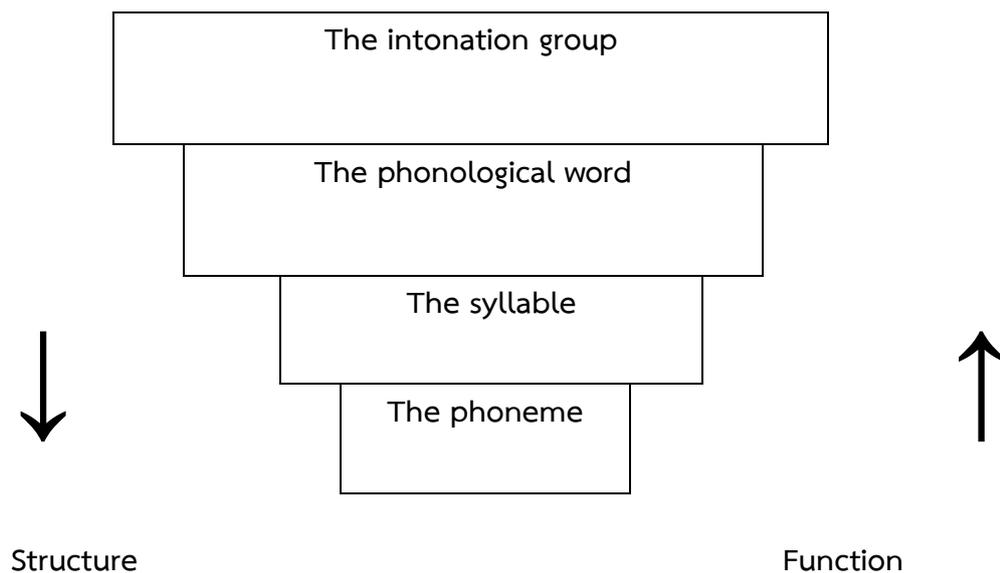


Figure 1: The Phonological Hierarchy of Pa-O

Chapter IV

Results of Research

4.1 The Phonemes

By composing this thesis, researcher hopes that this will not only help for those who want to learn and speak Pa-O language and researchers but also providers as a references thesis for new generation and juniors students to come. I tried my best to compose as completed as in this thesis. Mainly alphabet, vowel and intonation can be referring as described below.

4.2 Definition of Phoneme

The phoneme rank is defined as the rank which the units function in the syllable. It is the lowest rank of the phonological hierarchy and so it has no stable structure.

4.2.1 Function of Phoneme

Pa-O phoneme consists of three main classes which are consonant phoneme, vowel phoneme and toneme.

4.2.2 Result of the Consonants Phoneme

Pa-O consonant phonemes function as the syllable periphery. There are 20 consonant phonemes as spoken in the village of Ho Na: (**p, p^h, b, t, t^h, d, c, c^h, k, k^h, ʔ, m, n, ŋ, s, j, h, l, r, w,**). All of them can appear in the initial position. / **P, t, k, ʔ, m, n, ŋ** / these phonemes can also appear in the final position, / **l, r, w, j** / these phonemes can appear in the complex element of cluster and / **w**/ phoneme can appear in the consonant element of cluster (Crystal 1991:74).

In the following table of Pa-O consonants phonemes will be ground according to their manners and position of articulation. It can divided in to six group there are 11 plosive, 2 fricative, 3 nasal, 1 lateral, 1 trill, and 2 semi vowel as shown in the last chart.

Table 1: Pa-O consonant phonemes

Their position	Bilabial	Alveolar	Palatal	Velar	Glottal
Plosive unasp.v1, asp.v1, vd	p, p ^h , b	t, t ^h , d	c, c ^h ,	k, k ^h	ʔ
Fricative unasp.vl.		s			h
Nasal vd.	m	n		ŋ	
Lateral vd.		l			
Trill vd		r			
Semi-vowel vd.	w		j		

4.2.3 Consonants Classes

In Pa-O dialect, consonants can be divided into four categories according to their initial consonants, final consonants, second member and third member of consonant clusters.

4.2.3.1. Initial Consonants

All Pa-O consonant phonemes can occur at the initial position. There are all of 20 initial consonant phonemes: They are / p, p^h, b, t, t^h, d, c, c^h, k, k^h, ʔ, m, n, ŋ, s, j, h, l, r, w/. The examples below are the Pa-O consonant phonemes as they appear in the initial position.

Example:

/ p /	po ¹	“son”	ꨀ
/ p ^h /	p ^h ŋ ³	“pot”	ꨀꨀꨀ
/ b /	bak ³	“chop”	ꨀꨀ
/ t /	tɛm ²	“write”	ꨀꨀꨀ
/ t ^h a: /	t ^h we ⁴	“dog”	ꨀꨀꨀ
/ d /	dən ¹	“thick”	ꨀꨀꨀ
/ c /	cu ¹	“hand”	ꨀ
/ c ^h /	c ^h ɛŋ ³	“coat”	ꨀꨀꨀ
/ k /	kəŋ ¹	“mountain”	ꨀꨀꨀ

/k ^h a:/	k ^h ang ⁴	“leg”	ခင်း
/ʔ/	ʔeŋ ⁴	“bite”	အင်း
/m:/	me ⁴	“fire”	မေး
/my:/	mɛʔ ¹	“aye”	မဲ့
/n/	nɛn ²	“breat”	နင်း
/ŋ/	ŋan ⁴	“tweak”	ငင်း
/s/	sun ⁴	“liver”	သွိုင်း
/j/	jo ²	“spoon”	စေး
/h/	hən ¹	“hear”	ဟိုင်း
/l/	lam ²	“house”	လမ်း
/r/	rt ¹	“sing”	ရွပ်
/w:/	wa ⁴	“bamboo”	ဝါး

Table 2: Distribution Initial Consonants and Vowels.

	i	e	ɛ	u	ə	a	u	o	ɔ	a ⁱ	a ^u
P	x	x	x	o	x	x	o	x	x	o	o
p ^h	x	x	x	o	x	x	x	x	x	o	o
b	x	x	x	x	x	x	o	x	x	o	o
t	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
t ^h	x	o	x	x	x	x	x	x	x	o	o
d	o	x	x	x	x	x	x	x	x	o	x
c	x	x	x	o	x	x	x	x	x	x	o
c ^h	x	x	x	o	x	x	x	x	x	x	o
k	x	x	x	x	x	x	x	x	x	o	x
k ^h	x	o	x	x	x	x	x	x	x	o	o
ʔ	x	x	o	o	x	x	x	x	x	o	o
m	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	o
n	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
ŋ	o	o	o	x	x	x	o	o	x	o	o
s	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	o
j	x	x	o	o	x	x	o	x	x	o	o
h	o	o	x	o	x	x	o	x	x	o	x
l	x	x	x	o	x	x	x	x	x	o	o
r	x	x	o	o	x	x	o	o	x	o	o
w	o	x	o	o	x	x	o	o	o	o	o

X : Occurrence

O : Non-occurrence

All consonant phonemes can be the initial consonants and all vowel phonemes can occur in syllables. /ə, a/ are the vowel phonemes that has the widest distribution in syllables and /au/ is the vowel phonemes that has the narrowest distribution in syllables. /t, n/ are the consonant phonemes that has the widest distribution in syllables and /w/ is the consonant phonemes that has the narrowest distribution in syllables. It only occurs with /e, ə, a/.

Table 3: The co-occurrence of single initial consonants and tones in open and closed syllables.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
p	X	x	X	X	X	O	o	x	X	X	X	X
p ^h	X	x	X	X	x	O	o	x	X	X	X	X
b	X	x	X	X	x	O	o	x	X	X	X	X
T	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
t ^h	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
d	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
C	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
c ^h	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
k	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
k ^h	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
ʔ	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
m	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
N	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
ŋ	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
s	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
j	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
H	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

l	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
R	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X
w	X	x	X	X	x	O	o	x	X	x	X	X

X : Occurrence and O : Non- occurrence

Tone Open Syllables are 1, 2, 3, 4.

Tone closed syllable (Final Stops / **p, t, k, ʔ** /) are 5, 6, 7, 8 and (Final Nasals / **m, n, ŋ** /) are 9, 10, 11, 12.

All single initial consonant phonemes can occur in open syllables and closed syllables. It also can occur with all tones in open syllables and closed syllables with finals /**m, n, ŋ** /. Closed syllables with final stops / **p, t, k, ʔ** / not occur with tone / 6, 7 /.

4.2.3.2 Final Consonants

There are 7 final consonants in Pa-O that occur in the final position of the syllable. They are / **p, t, k, ʔ, m, n, ŋ** /.

Example-

/ p /	[kap ³]	“rent”	ကောဝ်,
/ t /	[tot ¹]	“brush”	တွမ်(တ်)
/ k /	[jak ¹]	“machine”	စက်
/ ʔ /	[mɛʔ ¹]	“eye”	မဲ့
/ m /	[lam ²]	“house”	လမ်း
/ n /	[nɛn ²]	“breath”	နိဉ်း
/ ŋ /	[ŋaŋ ²]	“back”	ငမ်း

4.2.3.3 Second Consonant Cluster

There are 4 consonant clusters in Pa-O that occur as a second member of an initial consonant. They are /**l, r, w, j** /.

Example:

/ kla:t /	[kla:t ³]	“to knock”	ကြက်,
/ kra: /	[kra: ²]	“pick”	ကြား

/kwa:/	[kwa ⁴ :]	“separated”	ကွာ
/kjo:/	[kjo ⁴ :]	“wet”	စင်

The consonant cluster of c_1 and c_3 is restricted to four patterns of consonant cluster as follows:

(a)-l- Cluster / - c_1 -l /

C_1 are / p, p^h, k, k^h /

C_3 is / l /

They make 4-1- clusters /pl, p^hl, kl, k^hl/.

Example:

/pl/	[plɛŋ ¹]	“shoulder”	ပြင်
/p ^h l/	[p ^h lɑ ¹]	“bat”	ပြ
/kl/	[kle ³]	“turtle”	ကြေး
/k ^h l/	[k ^h o ¹]	“boy”	နို့

(b) -r- cluster (C1r)

C_1 are / p, p^h, k, k^h /

C_3 is / r /

They make 4-r- clusters / pr, p^hr, kr, k^hr/.

Example:

/pr/	[pra ⁴]	“arrow”	ပြား
/p ^h r/	[p ^h ri ¹]	“boat”	ပြီ
/kr/	[kro ⁴]	“jade”	ခြား
/k ^h r/	[k ^h rɔ [?] 2]	“rare”	ခြား

(c) -w-Cluster (C1 w)

C_1 are / p^h, b, t, t^h, c, c^h, k, k^h, ʔ, m, ŋ, s, j, l, r, /

C_3 is / w /

They make 15-w-cluster /p^hw, bw, tw, t^hw, cw, c^hw, kw, k^hw, ʔw, mw, ŋw, sw, jw, lw, rw, /

Example:

/p ^h w/	[p ^h wa ¹]	“life”	မေ
/bw/	[bwa ¹]	“write”	မာ

/tw/	[twɛŋ ¹]	“scoop”	တော့င်
/t ^h w/	[t ^h wi ⁴]	“dog”	ထွီး
/cw/	[cwa ³]	“wear”	ဆွ
/c ^h w/	[c ^h we ⁴]	“crab”	ဆွေး
/kw/	[kwat ⁴]	“plot”	ကွက်
/k ^h w/	[k ^h wa ³]	“cold”	ခွဲ
/ʔw/	[ʔwa ³]	“drink”	အွဲ
/mw/	[mwi ⁴]	“inheritance”	စွီး
/ŋw/	[ŋwi ⁴]	“shell”	စွီး
/sw/	[swa ³]	“friend”	သွဲ
/jw/	[jwe ⁴]	“draw”	စွီး
/lw/	[lwa ³]	“lazy”	လွဲ
/rw/	[rwi ²]	“root”	ရွီး

(D) –J- cluster (C₁ j)

C₁ are / p, b, d, c, c^h, k, k^h, n, ŋ, s, l, r/.

C₃ is /j/

They make 12-j-cluster /pj, bj, dj, cj, c^hj, k, k^h, n, ŋ, s, l, r/.

Example:

/pj/	[pji ³]	“parsley”	ပစီ
/bj/	[bjan ³]	“monk”	မစင်
/dj/	[djo ²]	“cover”	နို
/cj/	[cjɔŋ ⁴]	“knock”	စောင့်
/c ^h j/	[c ^h jo ²]	“plant”	ဆို့
/kj/	[kjan ¹]	“fore”	စင်
/k ^h j/	[k ^h je ¹]	“dark”	ခေး
/nj/	[nja ³]	“press”	ချဲ
/ŋj/	[ŋjo ⁴]	“cat”	ညှိ
/sj/	[sja ³]	“truth”	သ
/lj/	[lja ³]	“to rip”	လျဲ
/rj/	[rja ¹]	“to close”	ချ

4.2.3.4 Third Consonant Cluster

The third cluster consonant C_3 which is the third member of the cluster. It functions as a position initial consonant in syllable. Only a few word of three consonant cluster are found as follows: C_1 are /p^h/, /k^h/ and C_3 is /r/ or C_4 is /w/. They make 2 -rw- cluster /p^hrw/, k^hrw/.

Example:

/p ^h rw/	[p ^h rwe ³]	“string”	ᑭᑭᑭ
/k ^h rw/	[k ^h rwa ³]	“collect”	ᑭᑭᑭ

The following table shows the co-occurrence of the final consonants and vowels of the closed syllable. /p, t, k, ʔ, m, n, and ŋ/ are the consonant phoneme can occur finally and the final consonant phonemes /ʔ/, ŋ/ that have the widest distribution. The final consonant phoneme /p/ is the narrowest distribution and it only occurs with vowel phoneme /i, a, u, o/ and /ɔ/. i, e, ε, u, ə, a, u, o, ɔ/ are single vowel phoneme, that can occur with final consonants in the closed major syllable. /aⁱ/ is the vowel phoneme never occurs with final consonants in the closed syllable and /au/ has the narrowest distribution. The vowel phonemes are I, a that have the widest distribution.

Table 4:

	P	t	K	ʔ	m	N	ŋ
I	X	x	X	X	x	X	X
E	O	o	X	X	o	X	X
ε	O	x	O	X	x	X	X
u	O	x	X	X	x	X	X
ə	O	x	X	X	x	X	X
A	X	x	X	X	x	X	X
U	X	x	X	X	o	X	X
O	X	o	X	X	x	O	X
ɔ	X	x	X	X	o	X	X
Ai							
Au				X			

X : Occurrence and O : Non-occurrence

Table 5: The co-occurrence of first cluster consonants (C_1), second cluster consonants (C_3) and third cluster consonants (C_4).

$c_1/ c_3/ c_4$ c	-J- cluster c_1j	-l- cluster c_1l	-r- cluster c_1r	-w- cluster c_1w	-rw- cluster c_1rw
P p^h	Pj	Pl p^hl	Pr p^hr	p^hw	p^hrw
B T t^h	Bj			bw tw t^hw	
D C c^h	Cj c^hj			Cw c^hw	
K k^h ʔ	Kj k^hj	Kl k^hl	Kr k^hr	Kw k^hw ʔw	k^hrw
M				Mw	
N ŋ	Nj ŋj			ŋw	
S	Sj			Sw	
J				Jw	
H					
L	Lj			Lw	
R	Rj			Rw	
W					

The co-occurrence of the first member, the second member and the third member of the consonant cluster in table shows that: Consonant phonemes /j, l, r, w/ that appear as the second of consonant clusters and only consonant phoneme /w/ can appear as the third member of consonant clusters. /l, r, j/

consonant phonemes can both the first member cluster and the second member cluster. They cannot be the same phonemes like these /jj, ll, rr/ or /ww/.

In /l, r/ clusters, only bilabial plosives and velar plosives /p, p^h, k, k^h/ appear as the first member of the cluster. /k, k^h/ appear with all of consonant clusters which are /j, l, r, w/ and /p^h, k^h/ appear with third member of consonant cluster was /w/. In /w/ cluster, almost consonant phonemes, except /p, d, n, h, w/ appear as the first member of the consonant clusters.

4.2.3.5 Consonant Formational Statement

All consonant phonemes in Pa-O language are produced with an egressive airstream mechanism.

/b/ is a voiced unaspirated bilabial plosive phoneme which is realized as follows:

[b] a voiced unaspirated bilabial plosive.

Examples:

/bat/	[bat ³]	“drop”	ဘဲက်
/bai/	[bai ⁴]	“cheek”	ပိုင်
/bwe/	[bwe ¹]	“full”	ဗွေ
/blan/	[plan ⁴]	“fat”	ပြောင်း
/bɔn/	[bɔn ¹]	“open”	ဗွာင်
/bu/	[bu ¹]	“paddy”	ဗူ

/p/ is a voiceless unaspirated bilabial plosive phoneme which is realized as follows:

[p] a voiceless unaspirated bilabial plosive phoneme.

Examples:

/pat/	[pat ³]	“kick”	ပတ်
/pe/	[pe ¹]	“skin, similar”	ပီ
/pɔʔ/	[pɔʔ ¹]	“haft”	ပို
/po/	[po ¹]	“son, daughter”	ပို
/pla/	[pla ¹]	“bat”	ပြာ

/pɛn/	[pɛn ²]	“vagina”	ပဲဥ်း
/pru/	[pru ²]	“betel”	ဗြူး

/p^h/ is a voiceless aspirated bilabial plosive phoneme which is realized as follows:

[p^h] a voiceless aspirated bilabial plosive.

Examples:

/p ^h a/	[p ^h a ⁴]	“split”	ဖ
/p ^h it/	[p ^h it ¹]	“invite”	မိမိ
/p ^h u/	[p ^h u ³]	“hole”	ဖူး
/p ^h əŋ/	[p ^h əŋ ³]	“pot”	ပွဲင်
/p ^h lan/	[p ^h lan ³]	“collapse”	ပြင်
/p ^h re/	[p ^h re ¹]	“boat”	ဇွဲ
/p ^h rwa/	[p ^h rwa ³]	“vomit”	မေ့ဗြူး

/t/ is a voiceless unaspirated bilabial plosive phoneme which is realized as follows:

[t] a voiceless unaspirated bilabial plosive.

Examples:

/tak/	[tak ¹]	“measure”	တဲက်
/tət/	[tət ¹]	“worth”	ထွိုက်
/təm/	[təm ⁴]	“with, and”	တွမ်
/tem:/	[tem ² :]	“write”	တဲမ်း
/twa/	[twa ¹]	“equal”	တွာ
/twak/	[twak ¹]	“to count”	တွက်
/tom/	[tom ¹]	“pick”	တွမ်

/t^h/ is a voiceless aspirated alveolar plosive phoneme which is realized as follows:

[t^h] a voiceless aspirated alveolar plosive.

Examples:

/t ^h am/	[t ^h am ² :]	“cave”	ထမ်း
---------------------	------------------------------------	--------	------

/t ^h o/	[t ^h o ¹]	“tall”	ထို
/t ^h i/	[t ^h i ⁴]	“to see”	ထီး
/t ^h ut/	[t ^h ut ¹]	“flow”	ထပ်
/t ^h ɔŋ/	[t ^h ɔŋ ¹]	“walk”	ထောင်
/t ^h ɛŋ/	[t ^h ɛŋ ²]	“excess”	ထင်း
/t ^h we/	[t ^h we ¹]	“right”	ထွေ

/d/ is a voiced unaspirated alveolar plosive phoneme which is realized as follows:

[d] a voiced unaspirated alveolar plosive.

Examples:

/dan/	[dan ¹]	“rice”	ဒံင်
/dau/	[dau ¹]	“liquor”	ဒပ်
/di/	[di ⁴]	“egg”	ဒီး
/dɔŋ/	[dɔŋ ¹]	“to arrest”	ဒေါင်
/dji/	[dji ²]	“fight”	ဒီး
/dia/	[dia ³]	“to hook”	ဒျာ
/dɔn/	[dɔn ¹]	“thick”	ဒွါန်

/c/ is a voiceless unaspirated palatal plosive phoneme which is realized as follows:

[c] a voiceless unaspirated palatal plosive.

Example:

/ca/	[ca ¹]	“to start”	စ
/cai/	[cai ¹]	“chew”	စိုင်
/ce/	[ce ¹]	“open”	စေ
/cu/	[cu ¹]	“hand”	စူ
/cwai/	[cwai ⁴]	“fang”	စွယ်ဒီး
/cwa/	[cwa ³]	“to dispatch”	စွာ
/cja/	[cja ³]	“trash”	စျာ
/cɔ/	[cɔ ² :]	“spoon”	စေား

/c^h/ is a voiceless aspirated palatal plosive phoneme which is realized as follows:

/c^h/ a voiceless aspirated palatal plosive.

Examples:

/c ^h e/	[c ^h e ³]	“mall”	ဆေး
/c ^h a/	[c ^h a ⁴]	“star”	ဆာ
/c ^h ik/	[c ^h ik ³]	“sprinkle”	ဆဲက်
/c ^h em/	[c ^h em ⁴]	“to stamp foot”	ဆမ်း
/c ^h əŋ/	[c ^h əŋ ¹]	“shake”	ဆွဲ
/c ^h om/	[c ^h om ¹]	“salt”	ဆွမ်
/c ^h wa/	[c ^h wa ¹]	“wear”	ဆွ
/c ^h ja/	[c ^h ja ¹]	“chicken”	ဆျာ

/k/ is a voiceless unaspirated velar plosive phoneme which is realized as follows:

[k] a voiceless unaspirated velar plosive.

Examples:

/ka/	[ka ³]	“wear”	က
/ki/	[ki ⁴]	“femur”	ကိ
/ke/	[ke ¹]	“tiger”	ကေ
/kʉ/	[kʉ ¹]	“border”	ကူ
/kɔn/	[kɔn ³]	“trouser”	ကွန်
/kleʔ/	[kleʔ ³]	“turtle”	ကြေ
/kri/	[kri ²]	“previous”	ကရီး
/kwi/	[kwi ⁴]	“chameleon”	ကွီး
/kjaŋ/	[kjaŋ ¹]	“loop”	ကွင်

/k^h/ is a voiceless aspirated velar plosive phoneme which is realized as follows:

[k^h] a voiceless aspirated velar plosive.

Examples:

/k ^h a/	[k ^h a ³]	“fee”	ခ
--------------------	----------------------------------	-------	---

/k ^h on/	[k ^h on ³]	“eggplant”	နံ့
/k ^h en/	[k ^h en ⁴]	“chili”	ခဲဉ်း
/k ^h aʔ/	[k ^h aʔ ³]	“shoot”	ခဲ
/k ^h u/	[k ^h u ³]	“around, seed”	ခူ
/k ^h wa/	[k ^h wa ³]	“cold”	ခွဲ
/k ^h ra/	[k ^h ra ³]	“to collect”	ခွဲ
/k ^h lɔn/	[k ^h lɔn: ²]	“basket”	ခွဲဝင်း
/k ^h ju/	[k ^h ju ³]	“allium tuberosum”	ချို

/ʔ/ is a voiceless glottal plosive phoneme which is realized as follows:

[ʔ] a voiceless glottal plosive.

Examples:

/ʔa/	[ʔa ¹]	“many”	အာ
/ʔeʔ/	[ʔeʔ ³]	“tear”	အဲ
/ʔu/	[ʔu ⁴]	“to bark”	အူ
/ʔeŋ/	[ʔeŋ ¹]	“ginger”	အေင်
/ʔɔk/	[ʔɔk ¹]	“to drink”	အွဲ
/ʔwa/	[ʔwa ³]	“to drink”	အွဲ
/ʔwi/	[ʔwi ⁴]	“delicious”	အွဲ
/ʔja/	[ʔja ³]	“to brake”	အျဲ

/s/ is a voiceless unaspirated alveolar fricative phoneme which is realized as follows:

[s] a voiceless unaspirated alveolar fricative.

Examples:

/sa/	[sa ³]	“mind”	သဲ
/se/	[se ¹]	“horse”	သေ
/si/	[si ¹]	“die”	သီ
/sʉʔ/	[sʉʔ ³]	“cut”	သွဲ
/seŋ/	[seŋ ¹]	“dry”	သဲင်
/swi/	[swi ⁴]	“blood”	သွဲ
/sje/	[sje ³]	“insect”	သေ့

/sɔ/	[sɔː]	“key”	သော်
------	-------	-------	------

/h/ is a glottal fricative phoneme which is realized as follows:

[h] a glottal fricative.

Examples:

/ham/	[ham ⁴]	“earth”	ဟံး
/hau/	[hau ¹]	“good”	ဟဝ်
/hit/	[hit ¹]	“smart”	ဟိတ်
/hɔ/	[hɔ ³]	“read”	ဟော်း
/hɛʔ/	[hɛʔ ³]	“call”	ဟဲ့း
/hu/	[hu ⁴]	“fall”	ဟူး
/hən/	[hən ¹]	“hear”	ဟိုင်း

/m/ is a voiced bilabial nasal phoneme which is realized as follows:

[m] a voiced bilabial nasal.

Examples:

/ma/	[ma ³]	“work”	မာ
/mi/	[mi ³]	“thatched”	မိ
/me/	[me ⁴]	“fire”	မေး
/mwan/	[mwan ¹]	“pillow”	မွဉ်
/wəŋ/	[mwŋ ¹]	“quick”	မွိုင်
/mən/	[mən ¹]	“alive”	မွန်

/n/ is a voiced alveolar nasal phoneme which is realized as follows:

[n] a voiced alveolar nasal.

Examples:

/naʔ/	[naʔ ³]	“knife”	နဲ
/ni/	[ni ¹]	“we”	နီ
/ni/	[ni ³]	“day”	နီ
/ne/	[ne ²]	“to take”	နေး
/nɛn/	[nɛn ²]	“breast”	နိုင်း
/nen/	[nen ³]	“smell”	နွမ်း

/nja/	[nja ³]	“to press”	ချ်း
/nueʔ/	[nuʔ ³]	“to kiss”	နွီး

/ŋ/ is a voiced velar nasal phoneme which is realized as follows:

[ŋ] a voiced velar nasal.

Examples:

/ŋaʔ/	[ŋaʔ ¹]	“laugh”	င
/ŋen/	[ŋen ⁴]	“intelligent”	ဉာဏ်း
/ŋi/	[ŋi ⁴]	“same level”	စီး
/ŋo/	[ŋo ¹]	“cypress”	ငို
/ŋoʔk/	[ŋoʔk ³]	“nod”	ခေါက်
/ŋən/	[ŋən ³]	“neck”	ခွင်
/ŋut/	[ŋut ³]	“five”	ငတ်
/ŋwa/	[ŋwa ¹]	“gate”	ငွါ
/ŋji/	[ŋji ¹]	“together”	စီး

/l/ is a voiced alveolar lateral phoneme which is realized as follows:

[l] a voiced alveolar lateral.

Examples:

/la/	[la ³]	“to get”	လး
/lam/	[lam ²]	“home”	လမ်း
/le/	[le ¹]	“light”	လေ
/li/	[li ⁴]	“squirrel”	လီး
/lo/	[lo ³]	“people”	လို့
/lʌ/	[lʌ ⁴]	“to offer”	လှူ
/len/	[len ¹]	“to scare”	လဲင်
/lja/	[lja ³]	“to rip out”	လှူ
/lɔ/	[lɔ ²]	“cart”	လေား

/r/ is a voiced alveolar trill phoneme which is realized as follows:

[r] a voiced alveolar trill.

Examples:

/rak/	[rak ¹]	“love”	ရက်
/rai/	[rai ³]	“cut”	ရှိုင်း
/re/	[re ⁴]	“direction”	ရေး
/ri/	[ri ¹]	“to ask”	ရီ
/rɔn/	[rɔn ¹]	“noisy”	ရောင့်
/rʉ/	[rʉ ²]	“snake”	ရှူး
/rwi/	[rwi ²]	“root”	ရွီး
/rja/	[rja ³]	“hundred”	ရှာ

/w/ is a voiced bilabial semi-vowels phoneme which is realized as follows:

[w] a voiced bilabial semi-vowels.

Examples:

/wa/	[wa ³]	“to down”	ဝး
/waʔ/	[waʔ ¹]	“snow”	ဝ
/wət/	[wət ¹]	“to die”	ွတ်
/we/	[we ³]	“fan”	ဝိး
/wɔn/	[wɔn ³]	“other person”	ဝင်း
/wan/	[wan ²]	“blow”	ဝင်း

/j/ is a voiced palatal semi-vowel phoneme which is realized as follows:

[j] a voiced palatal semi-vowels.

Examples:

/ja/	[ja ¹]	“differ”	ဝး
/jan/	[jan ¹]	“pure”	စင်
/je/	[je ³]	“miserly”	စေ့
/jəʔ/	[jəʔ ¹]	“to pant”	ရှိုး
/ju/	[ju ¹]	“hand”	ရှု
/jum/	[jum ³]	“group”	ရွှင်

4.2.3.6. Consonant Phoneme Contrast

All of consonants described above are phonemically contrastive in Pa-O dialect. The suspect pairs of consonants which are contrastive in identical environments (IE) are shown below together with some examples:

Examples:

/b/=p^h/-/m/-/w/

/bit ³ /	“to cover”	ဘိတ်
/p ^h it ¹ /	“invite”	ဖိတ်
/be ⁴ /	“leaf”	ဘိး
/me ⁴ /	“fire”	မေး
/ba ⁴ /	“bean”	ဘား
/wa ⁴ /	“bamboo”	ဝါး

/c/=c^h/

/ca ¹ /	“to start”	စ
/cha ⁴ /	“star”	ဆား

/d/=t^h/-/n/-/l/-/r/

/di ⁴ /	“egg”	ဒီး
/t ^h i ¹ /	“water”	ထီ
/den ¹ /	“cooked rice”	ဒံင်
/nen ² /	“bread”	နဲင်း
/do ¹ /	“piercing”	ဒို
/lo ³ /	“people”	လဝ်း
/doʔ ¹ /	“say”	ဒေါ်ထံး
/roʔ ¹ /	“stab”	ရော့

/p/=p^h/-/b/

/pa ³ /	“broken”	ပထို
/p ^h a ³ /	“to cut”	ဖးတခပ်
/paŋ ¹ /	“branch”	အပင်
/baŋ ¹ /	“spear”	မင်

/t/=t^h/-/d/

/to ¹ /	“hole”	တို
--------------------	--------	-----

/t ^h o ¹ /	“tall”	ထိုဆွာ
/tən ¹ /	“to jolt”	ထို့မ်
/dən ¹ /	“thick”	ဒို့နိန်
/k/=/k^h/-/?/		
/ka ³ /	“to wear”	ကး
/k ^h a ³ /	“fee”	ခး
/kɔn ³ /	“trouser”	ကွဉ်း
/ʔɔn ¹ /	“expose”	အောင်နယ်
/k^h/=/h/-/?/		
/k ^h am ³ /	“gold”	ခံး
/ham ⁴ /	“ground”	ဟံး
/k ^h ɔŋ ¹ /	“firm”	ချွင်
/ʔɔŋ ⁴ /	“to keep”	အွဉ်းဟတ်
/m/=/n/-/ŋ/-/w/		
/ma ¹ /	“wife”	မာ
/na ¹ /	“periphery”	အနာ
/mɔn ³ /	“hope”	မောင်း
/ŋɔn ³ /	“neck”	ငွဉ်း
/mi ² :/	“tail”	အမေး
/wi ³ :/	“fun”	ဝိး
/n/=/ŋ/-/j/		
/na ^ʔ ³ /	“knife”	နိး
/ŋa ^ʔ ¹ /	“laughs”	ငထား
/nɔn ¹ /	“pond”	နောင်ကန်
/jɔn ² :/	“School”	ကျောင်း
/s/=/t^h/-/h/		
/si ¹ /	“die”	သိဝှစ်
/t ^h i ¹ /	“water”	ထိ
/sən ¹ /	“same level”	သို့န်ဝင်
/hən ¹ /	“hear”	ဟိန်

/h/=/l//hat³/

“spicy”

ဟတ်,

/lat³/

“clever”

လက်,

/r/=/l//ri¹/

“to ask”

ရိဝ်,

/li/

“sparse”

လိယို,

4.2.4 Result of Vowels

Pa-O vowel phonemes function as the syllable matter. There are 11 single vowels phonemes: /i, e, ε, ɯ, ə, a, u, o, ɔ, ai, au/. All vowel can be divided into two sets.

They are 9 single vowels and two glided vowels as follows.

- 9 single vowels: /i, e, ε, ɯ, ə, a, u, o, ɔ, /.
- 2 glided vowels: /ai, au/.

/p, t, k, ʔ/ is the closed syllable with final voiceless stops that bears the shortest nuclei and /m, n, ŋ/ is the closed syllable with final voiced nasal that bears longer nuclei.

Table 6: Pa-O Vowel Phonemes

Tongue Position	Front	Central	Back
Tongue High			
Single vowels	i	ɯ	u
Closed	e ε	ə	o ɔ
Half-closed		a	
Half-open			
Open			
Glided vowel	ai		au

4.2.4.1 Vowel Formational Statement.

/i/ is a closed front unrounded vowel phoneme which is realized as follows:

[i] a closed front unrounded vowel. It occurs in syllables with all tones.

Examples:

/pi/	[pi ¹]	“skin”	အဝီ
/di/	[di ⁴]	“egg”	ဒီး
/t ^h i/	[t ^h i ¹]	“water”	ထီ
/ni/	[ni ³]	“day”	နီ

/e/ is a half-closed front unrounded vowel phoneme which is realized as follows:

[e] a half-closed front unrounded vowel. It occurs in syllables with all tones.

Examples:

/ke/	[ke ¹]	“tiger”	ကေ
/se/	[se ¹]	“horse”	ဆေ
/de/	[de ⁴]	“frog”	ဒေ
/p ^h e/	[p ^h e ⁴]	“to give”	ဖေ
/me/	[me ⁴]	“tail”	အမေး

/ɛ/ is a half-open unrounded vowel phoneme which is realized as follows:

[ɛ] a half-open front unrounded vowel. It occurs in syllables with all tones.

Examples:

/mɛʔ/	[mɛʔ ¹]	“eye”	မဲ့
/lɛn/	[lɛn ¹]	“precipitous”	လဲင်
/t ^h ɛŋ/	[t ^h ɛŋ ¹]	“fill”	ထင်
/nɛn/	[nɛn ²]	“breast”	နိုင်း
/pɛn/	[pɛn ¹]	“board”	ဖျင်

/ʉ/ is a closed central rounded vowel phoneme which is realized as follows:

[ʊ] a closed central rounded vowel. It occurs in syllables with all tones.

Examples:

/bʊ/	[bʊ ¹]	“paddy”	ပျံ
/t ^h ʊ/	[t ^h ʊ ¹]	“finished”	ထွက်လိမ့်
/dʊt/	[dʊt ³]	“to wipe”	ခွတ်,
/kʊ/	[kʊ ¹]	“around”	ရံ
/sʊ/	[sʊ ¹]	“dry”	သု

/ə/ is a mid central unrounded vowel phoneme which is realized as follows:

[ə] a mid central unrounded vowel. It occurs in syllables with all tones.

Examples:

/k ^h əm/	[k ^h əm ¹]	“hand hold”	ချစ်
/rət/	[rət ¹]	“sing”	ရွတ်
/nəm/	[nəm ³]	“smell”	နွမ်း,
/mə/	[mə ²]	“mother”	မိး
/hən/	[hən ¹]	“hear”	ဟိုင်း

/a/ is an open central unrounded vowel phoneme which is realized as follows:

[a] an open central unrounded vowel. It occurs in syllables with all tones.

Examples:

/la/	[la ³]	“to get”	လး
/pa/	[pa ³]	“broken”	ပး
/ma/	[ma ³]	“do”	မး
/lak/	[lak ³]	“clever”	လက်,
/sa/	[sa ³]	“mind”	သး

/u/ is a closed back unrounded vowel phoneme which is realized as follows:

[u] a closed back rounded vowel. It occurs in syllables with all tones.

Examples:

/pu/	[pu ¹]	“tumescent”	ပူဖောင်း
/cu/	[cu ¹]	“hand”	စု
/ʔu/	[ʔu ⁴]	“bark”	အူဒီး
/hu/	[hu ¹]	“rice”	ဟူ
/ru/	[ru ²]	“snake”	ရူး
/yhu/	[yhu ²]	“mouse”	ယူး

/o/ is a half-closed back rounded vowel phoneme which is realized as follows:

[o] a half-closed back rounded vowel. It occurs in syllables with all tones.

Examples:

/po/	[po ¹]	“son”	ဝို
/mon/	[mon ¹]	“pillow”	မွင်
/p ^h o/	[p ^h o ²]	“cow”	ဝိုး
/ko/	[ko ¹]	“in”	အကို
/bot/	[bot ³]	“bottle”	ပုတ်

/ɔ/ is a half-open back rounded vowel phoneme which is realized as follows:

[ɔ] a half-open back rounded vowel. It occurs in syllables with tones.

Examples:

/hɔ/	[hɔ ³]	“read”	ဟော်
/tɔ/	[tɔ ²]	“forest”	တော်
/wɔt/	[wɔt ¹]	“die”	ဝှစ်
/lɔ/	[lɔ ²]	“cart”	လေား
/t ^h oŋ/	[t ^h oŋ ¹]	“drum”	ထုံ

/ai/ is a low open central vowel gliding off to a high front unrounded vowel phoneme which is realized as follows:

[ai] a low open central vowel gliding off to a high front unrounded vowel. It occurs in syllables with all tones.

Examples:

/cai/	[cai ⁴]	“spent”	စိုင်း
/lai/	[lai ²]	“field”	လှိုင်
/c ^h ai/	[c ^h ai ¹]	“later”	ဆိုင်
/k ^h wa/	[k ^h wa ³]	“cold”	ခွဲ
/mwai/	[mwai ²]	“yes”	မွေး

/au/ is a low open central vowel gliding off to a high back rounded vowel phoneme which is realized as follows:

[au] a low open central vowel gliding off to a high back rounded vowel. It occurs in syllables with all tones.

Examples:

/kau/	[kau ⁴]	“flower”	ကဝ်း
/tau/	[tau ²]	“not”	တဝ်း
/k ^h au/	[k ^h au ¹]	“one half”	တခပ်
/hau/	[hau ¹]	“good”	ဟပ်
/t ^h au/	[t ^h au ²]	“no have”	အဲဉ်ထဝ်း

4.2.4.2 Vowel Phoneme Contrast

All of vowels described above are phonemically contrastive in pa-O dialect. The suspect pairs are contrastive in identical environments. Examples of the contrastive pairs are given below:

Vowel Phonemes

Examples

/i/ - /e/

/pi ¹ /	“skin”	ပီ
/pe ⁴ /	“small”	ပေး

/i/ - /a/

/di ⁴ /	“egg”	ဒီး
/da ³ /	“spread”	ဒါ

/i/ - /u/

/mi ³ /	“thatches”	မီး
--------------------	------------	-----

/mɯ²/	“sun”	မုၼ်း
/e/- /ɛ/		
/me^၇¹/	“turmeric”	မေ့
/me^၇³/	“eye”	မဲ့
/e/ - /ə/		
/t^hen¹/	“scoop up”	တောင်ထိ
/t^hən¹/	“walk”	ထောင်တဖူး
/ɯ/ - /a/		
/t^hɯ⁴/	“heavy”	ထွၼ်း
/t^ha³/	“needle”	ထူး
/ɯ/ - /ə/		
/lɯ²/	“birth”	လွၼ်းဖွာ်
/lə²:/	“Bodily”	လွၼ်း
/ɯ/ - /u/		
/cu¹/	“collect”	စုၼ်း
/cu¹/	“pour”	ဆူစပ်း
/a/ - /ɛ/		
/pan¹/	“branch”	ပင်၊အထောင်
/pən²/	“vagina”	ပဲဥ်း
/a/ - /ə/		
/sa³/	“mind”	သး
/sə¹/	“key”	သော်
/o/ - /ə/		
/k^hoŋ¹/	“eggplant”	ခို်း
/k^həŋ³/	“prawn”	ခေါင်၊
/u/ - /o/		
/mu⁴/	“female”	အမူး
/mo¹/	“green”	အမို
/ai/ - /au/		
/tai¹/	“blossom”	ဝါး
/tau²/	“not”	တမ်း

4.2.5 Result of Tonemes

Tones in Pa-O language functions, together with vowels, as the syllable-nucleus, There are four contrastive tones in Pa-O language: high, high falling, mid and low. The open syllables and closed syllables with final nasals /m, n, ŋ/ can occur all four of them while the closed syllables with final stops /p, t, k, ʔ/ occur only with the high and the low tones.

Table 7: Tone of Pa O

Phonemic Notation	Name	Tone Symbol	Phonetic Transcription
/1/	high	┌	4
/2/	High-falling	┌↘	3
/3/	Mid	┌—	2
/4/	Low	L	1

TONE=

Ka-1 Ka-2 Ka-4

Ka-1 Ka-3 Ka-4

1 represents high tone, 2 represents high falling tone, 3 represents mid tone and 4 represents low tone.

4.2.5.1 Toneme Formational Statement

/1/ [4] high tone. The pitch pattern of this tone starts below high that occurs with the open syllable and close syllable.

Examples:

/b ^h ɛ ¹ /	[b ^h ɛ: ⁴]	“feed”	ဖျါး
/lɛ ¹ /	[lɛ: ⁴]	“demure”	လွဲး
/t ^h am ¹ /	[t ^h am ⁴]	“carry”	ထမ်း
/tmoʔ ¹ /	[moʔ ⁴]	“sky”	မိုး
/kəŋ ¹ /	[kəŋ ⁴]	“east”	အရှေ့

/2/ [³] a high falling tone. The pitch pattern of this tone starts from high that occurs with the open syllable and the closed syllable with finals /m, n, ŋ/.

Examples:

/sam ² /	[sam ³]	“bedbug”	သမ်,
/de ² /	[de: ³]	“ala”	ဒေ,
/ya ^{u2} /	[ya ^{u:3}]	“mortal sin”	ယဝ်,
/kən ² /	[kən ³]	“clique”	ကွိုင်,
/ci ² /	[ci ³]	“baulk”	ချိးရဲး

/3/ [²] a mid-tone. The pitch pattern of this tone starts from mid that occurs with the presyllable, open syllable and the closed syllable with finals /m, n, ŋ/.

Examples:

/neŋ ³ /	[eŋ ²]	“tea leaf”	နေင်းသင်
/tʰi ³ /	[tʰi ²]	“male”	အထီး
/lam ³ /	[lam ²]	“home”	လမ်း
/c ^h o ³ /	[c ^h o ²]	“stop”	ဆိုး
/cəm ³ /	[cəm ²]	“fresh”	ရွှိန်း
/lwi ³ /	[lwi ²]	“smell”	လွီး

/4/ [¹] a low tone. The pitch pattern of this tone starts from low that occurs with the open syllable and the closed syllable.

Examples:

/kəŋ ⁴ /	[kəŋ ¹]	“mountain”	ကောင်
/ke ⁴ /	[ke ¹]	“tiger”	ကေ
/ki ⁴ /	[ki ¹]	“up”	ဆက်
/c ^h o ⁴ /	[c ^h o ¹]	“male”	အခို

4.2.5.2 Toneme Contrast

All four tonemes are contrastive in identical environment (IE) as shown below:

Examples:

Tonemes	Examples
/1/=-/2/-/3/-/4/	/ka ¹ / “wear” ကွပ်ကေ

	/ka ² /	“expensive”	ကား
	/ka ³ /	“car”	ကား
	/ka ⁴ /	“pass”	ကားဖျတ်
/1/=2/	/lo ¹ /	“person”	လူ
	/lo ² /	“to need”	လို
/1/=3/	/la ¹ /	“to get”	လ
	/la ³ /	“mon”	လာ
/1/=4/	/wa ¹ /	“snow”	ဝ
	/wa ⁴ /	“bamboo”	ဝါး
/2/=3/	/ce ² /	“paper”	စေးလား
	/ce ³ /	“screwy”	စေ့
/2/=4/	/c ^h a ² /	“multiplicity”	စား
	/c ^h a ⁴ /	“touch”	စား
/3/=4/	/kən ³ /	“trouser”	ကွင်း
	/kən ⁴ /	“east”	ကွင်း

4.3 Phonological Word

4.3.1 Definition of Phonology

The Phonological hierarchy ranks, i.e. the Phonological word, syllable and phoneme are going to be studied respectively. The phonological word and syllable will be studied in terms of structure. The main focus is placed on phoneme which consists of consonants, vowels and tones.

The phonological word is distinguishing by nuclear stress in languages and in terms of syllable and its stress component.

4.3.2 Structure of Phonology

The word in Pa-O, generally, can be divided into four main types: monosyllabic, disyllabic, trisyllabic and polysyllabic words. The words of various

stress types have 3 sub-types; they are zero stress or unstressed, weak stress and strong stress.

4.3.2.1 Monosyllabic Word

A monosyllabic word is a word with only one meaningful syllable. The strong stress usually occurs on that syllable. As Pa-O is the monosyllabic language, many Pa-O words are in the monosyllabic form. Its structure is strong stress.

Example:

/ lam /	[lam ²]	“house”	လမ်း
/ me /	[me ² :]	“tail”	မေး
/ pi /	[pi ⁴ :]	“flute”	ပီး
/ p ^h a /	[p ^h a ⁴ :]	“ashes”	ဟး
/ tom /	[to ³ m ¹]	“bend”	တွမ်
/ cu /	[cu ¹ :]	“hand”	စု
/ nɛn /	[nɛn ²]	“breast”	နဲင်း
/ sʊn /	[sʊ ³ n ⁴]	“liver”	သွ်းနီ
/ c ^h ut /	[c ^h ut ³]	“bone”	ဆွတ်
/ k ^h aŋ /	[k ^h a ³ ŋ ⁴]	“foot”	ခင်း

4.3.2.2 Disyllabic Word

Disyllabic word is a word with two syllables. It can be divided into two sub-types in its structure. There are two types of this structure.

Sub-Type 1

This type of structure has an unstressed followed by a major syllable and the last syllable bears the strong stress.

Example:

/ pa t ^h o /	[pa ³ t ^h o ¹ :]	“spit”	ပးတူ
/ pa lɛŋ /	[pa ³ lɛ.ŋ ³]	“bottle”	ပးလဲင်း
/ ta kɔŋ /	[ta kɔ.ŋ ¹]	“hill”	ကောင်
/ t ^h a sa /	[t ^h a ³ sa ² :]	“animal”	ထားသား
/ ka tu /	[ka ³ tu ⁴ :]	“head”	ကးတူ
/ ʔa pat /	[ʔa pat ¹]	“week”	အပတ်

Sub-Type 2

This sub-type of structure has the weak stress falls on the first syllable and the strong stress is on the last syllable.

Examples

/ beŋ t ^h a /	[be'ŋ ⁴ t ^h a ³]	“sleep”	ဗေင်းထာ
/ cu keŋ /	[cu ¹ : ke'ŋ ²]	“wrist”	စူခဲဦး
/ k ^h aŋ p ^h a/	[k ^h a'ŋ ⁴ p ^h a ⁴ :]	“shoes”	ခင်းဖား
/ pleŋ ʔaʔ/	[ple'ŋ ¹ ʔaʔ ³]	“armpit”	ပြိုင်အွှာ
/ saʔ re/	[saʔ re ³ :]	“glad”	သးရေ

4.3.2.3 Trisyllabic Word

A trisyllabic word is a word consisting of three syllables, which is rare in Pa-O language. There are four types of this structure as follows:

Examples: 1 (u.u.s)

/ ta ca lum/	[ta ca ⁴ lum ³]	“tick”	တဆင်းလွမ်း
/ run ca ran/	[run ¹ ca ⁴ ran ³]	“money list”	ရွှင်စရင်

Examples: 2 (u.w.s)

/ ta p ^h e ra /	[ta p ^h e ¹ : ra ⁴]	“rose apple”	တဖြေရား
/ ta k ^h o p ^h un/	[ta k ^h o ² : p ^h u' n ⁴]	“powder”	တနိုးဖွမ်း

Example: 3 (w.u.s)

/ k ^h waʔ ta naʔ/	[k ^h waʔ ¹ ta naʔ ⁴] “	chill”	ခွာတန္တာ
/ lai ma sa/	[lai ² ma ³ sa ² :]	“farmer”	လိုင်မာသား

Example: 4 (w.w.s)

/ koi neŋ si/	[koi ⁴ ne'ŋ ² si ¹ :]	“rose”	ကင်းနိုင်းသီ
/ k ^h am p ^h a ham/	[k ^h am ⁴ p ^h a ⁴ : ha' m ²]	“earth”	ခံးဟးဟံး

4.3.3 Types of Syllable

There are three types of Pa-O syllables in Ho-Poung: They are pre syllable, minor syllable and major syllable.

4.3.3.1 Presyllable

A presyllable consists of a single consonant and the open central vowel /a/ which is usually has the neutral vowel /ə/. This syllable type bears the original high rising or low falling tones with final glottal stop /ʔ/, which its nuclei is considerably shorter when followed by a stop. It occurs on the first syllable of disyllabic word. In this study, one dot after a vowel symbol /v/ means longer than a short vowel, two dot after a vowel symbol /v:/ means much longer than a short vowel. The presyllable is /Ca/ = [Cə]

Examples:

/tə sa ⁴ /	[tə ¹ sa: ⁴]	“salt”	တသာ
/t ^h ə sa ² /	[t ^h ə ¹ sa ²]	“animal”	ထားသာ
/kə lu ³ /	[kə ¹ lu ³]	“hair”	ကလူ
/pə mai ³ /	[pə ¹ mai ³]	“who”	ပမဲ့င်
/bə khaw/	[bə ¹ khaw ¹]	“garlic”	ဗခေါ
/ʔə cwai ⁴ /	[ʔə ¹ cwai ⁴]	“fang”	အစွယ်
/jə lam ¹ /	[ja ¹ lam ¹]	“opium”	ယာလံ

4.3.3.2. Major Syllable

A Major syllable consists of a single consonant cluster, a single vowel and a tone. It always takes a strong stress. Its occurrence is obligatory in monosyllabic word and in the last position of polysyllabic word, that is, every word must have one major syllable.

The major syllable in Pa-O is C₁, (C₃) (C₄) V₁)

Examples: for open

/pi ¹ /	[pi: ¹]	“skin”	ပိ
/ni ³ /	[ni: ³]	“day”	နီ
/chaw ³ /	[chaw: ³]	“long”	ဆာ
/swi ⁴ /	[swi: ⁴]	“blood”	သွီ
/khrwi ¹ /	[khrwi: ¹]	“rich”	ဟူ

Examples for closed

/dəʔ ¹ /	[dəʔ ¹]	“say”	ဒေါ
---------------------	---------------------	-------	-----

/kut ³ /	[kut ³]	“nine”	ကွတ်
/thon ¹ /	[thon ¹]	“drum”	ထုံ
/lja ³ /	[lja ³]	“rip out”	လျ
/cjəŋ ⁴ /	[cjəŋ ⁴]	“fly”	ကျောင်း

4.3.3.3 Minor Syllable

A minor syllable consists of an initial single consonant or consonant cluster, a single vowel, an optional final consonant, and a tone. It bears a weakly stress and occurs in the word of two syllables or in polysyllabic word. The minor syllable can be both an opened and a closed syllable.

The minor syllable in Pa-O is C1 (C3) V1 (C2)

Examples: for open minor syllables

/ki ⁴ leŋ ² /	[ki: ⁴ leŋ: ²]	“knee”	ကိုးလင်း
/se ¹ na ⁴ /	[se: ¹ na: ⁴]	“understand”	သေနာ
/bwai ⁴ can ³ /	[bwai: ⁴ can: ³]	“monk”	ရဟန်း
/kwai ¹ sa ⁴ /	[kwai: ¹ sa: ⁴]	“rabbit”	ကွယ်သာ
/ʔə ¹ mai ³ /	[ʔə: ¹ mai: ³]	“where”	အိုးပိုင်

Examples; for close minor syllables

/phit ¹ tu ³ /	[phit: ¹ tu: ³]	“housefly”	ပိတူ
/beŋ ⁴ man ² /	[beŋ: ⁴ man: ²]	“dream”	မင်းမင်း
/lam ² ŋaŋ ² /	[lam: ² ŋaŋ: ²]	“roof”	လမ်းငင်း
/lwa ² ŋa ⁴ /	[lwa: ² ŋa: ⁴]	“lazy”	လွှငါး
/plen ¹ ʔə ³ /	[plen: ¹ ʔə: ³]	“ampit”	ပြင်အော့

4.3.4 Note on Phonological Word

The syllables can be divided into two classes; they are polysyllabic words and compound words.

4.3.4.1 Polysyllabic Word

A polysyllabic word contains of a free morpheme which is a syllable. It has independent meaning and appears together with bound morphemes. Those are syllables that do not have any meaning and cannot appear independently. The symbol “0” below

represents the syllables which are bound morphemes. This type of structure consists of four syllables.

Example:

/tʰa(0) ʔa(0) tʰa(0) cʰa/	[tʰa ʔa: tʰa cʰaʔ¹:]	“sick”	တာတွေတာ
/ta reŋ suk(0) sjak(0)/	[ta reːŋ suk sjak¹]	“disorderly”	တာရင်သျှတ်သျှတ်

4.3.4.2 Compound Words

Compound word contains of at least two free morphemes which are syllables. Those are their independent meanings and appear together with or without bound morpheme (0) which are syllables that do not have independent meaning and appear.

Example:

/seŋron(0) ra tʰi/	[seŋ⁴ ro:n³(0) ra:⁴ tʰi¹:]	“fruit Juice”	သစ်ရောင်ရေသိ
/pʰu po we po/	[pʰu²: po¹ we²: po¹]	“cousin”	ဖိုဖို

4.4 Tone

4.4.1 Definition of Intonation

The intonation group is the highest rank in the hierarchy and has no stable function. The structure is stated in terms of the stress group.

4.4.2 Structure

No particular types of intonation can be mentioned. Only tones of final syllable of statement which bear a strong stress seem to create different intonation types. So the final contour can be falling or rising depending on the tone of the sentence as in the following examples:

4.4.2.1 Affirmative Sentences

The affirmative sentence has a falling pitch or a rising pitch according to the tone of the final syllable at the end of the sentence.

ဟန့်နိ	ခွ	လွ	ကျောင်း
/hani³	kʰwi¹	lwa ⁱ ³	kəŋ³/
Today	i	go to	school
“To day I go to school”			

မိခင်	အင်း	ဒုား	လမ်း
/mə: ²	au ⁴	su ³	lam ⁴ /
Mother	is	at	home
“Mother is at home”			

ခွေ	ဖြား	မဲ့
/k ^h wi ¹	pla ²	mɛʔ ¹ /
/I	wash	face/
“I wash my face”		

ခွေ	ရက်	နား
/k ^h wi ¹	rak ¹	na ³ /
I	love	you
“I love you”		

မူးရင်	ခမ်း	အိး	လော့
/mura ³	k ^h am ²	ei ⁴	law ¹ /
Tomorrow	rain	will	drop
“It	will	rain	tomorrow”

ခွေ	လော့	ဆေး
/wae ³	law ⁱ³	c ^h e ¹ /
He	go to	market
“He	go to	the market”

4.4.2.2 Negatives Sentences

ခွေ	ကျောင်းသား	တဖြား	တမ္ပေး	တမ်း
/k ^h wi ¹	k ^h an ² sa ²	tap ^h ra ³	tamwe	ta ^{u2} /
I	student	a	am	not
“I am not a student”				

ခွေ	တမံင်	အံး	တမ်း	ထပေး
/k ^h wi ¹	taman ¹	am ⁴	ta ^{u2}	thape ⁴ /
I	want	eat	not	fish
“I do not want to eat fish”				

မဟာ	ဝွေ	တပေင်း	တဝ်းထာ
/maha ¹	wae ³	tabeŋ ⁴	tw ^{u2} t ^{ha3} /
Last night	he	sleeps	not
“He did not sleep last night”			

နီ	ဗွေစင်	တမ္ပေး	တဝ်း
/ni	bwejan	tamwe	tw ^u /
We	monk	are	not
“We are not monks”			

4.4.2.3 The Content Question

နာ	မာ	ထမဲ့င်
/na ³	ma ³	tha ¹ ma ⁱ¹ /
You	do	what
“What do you do?”		

ဝွေ	အဝ်း	မဲ့င် ကို
/wae ³	aw ^{u4}	ma ⁱ³ ko ¹ /
He	is	where
“Where is he?”		

ဝွေ	အံ	တွမ်း	ပမဲ့င်
/wae ³	on ¹	twam ⁴	pama ⁱ³ /
She	lives	with	whom
“Who with her lives?”			

လွေ	ဗာ	တပူ	နိုင်းမဲ့င်
/lwa ⁱ³	ba ⁴	tap ^{hu}	nai ² ma ⁱ³ /
Go	to	road	how
“How to go this road”			

မူးရင်ခို	နာ	ထိုင်း	ခိုင်းမဲ့င်	နာရီ
/murok ^{ho4}	na ³	t ^{huŋ} ⁴	k ^{hin4} ma ⁱ³	nari ⁴ /
Morning	you	get up	what	time
“What time do you get up in the morning?”				

ပွိုးထမဲ့င်	နာ	ပွိုးထာ
/po ² t ^h ama ¹	na ³	ŋo ² t ^h a ³ /
Why	you	cry
“Why do you cry?”		

4.4.2.4 The Polar Question

နာ	အံးနေ	ထထိ	ရာ	ဟောင်း
na ³	am ⁴ ne ¹	t ^h at ^h i ⁴	ra ⁴	hoŋ ² /
Yoy	Eat	banana	fruit	p.q
“Do you eat banana?”				

ဝွေ	အံး	လဲင်း	ဒဲင်	နဲ
/wae ³	am ⁴	len ²	deŋ ¹	ne ¹ /
He	eat	already	rice	p.q
“Did he eat rice?”				

နီ	လွေ	အွေ	ဒပ်	နဲကား
/ni ¹	lwa ¹	?wa?	da ^u	ne ¹ ka ² /
We	go	drink	liquor	p.q
“Will we go to drink liquor?”				

နာ	ဒေါ့ဒါးနေ	ထိုင်	ငမ်း	ဟောင်း
/na	°သ?da ⁴ ne ¹	thai ³	ŋa ^{u2}	hoŋ ² /
You	can	Thai	speak	p.q
“Can you speak Thai?”				

4.4.2.5 Commands

လွေ	ညာညာ
/lwa ¹	nya ³ nya ³ /
Go	away
“Go away!”	

လွိုင်	ယို
/lon ¹	yo ¹ /
Come	here

“Come here!”

အုံ	ထွိုင်း	အုံ	လင်း
/ʔoŋ ¹	t ^h əŋ ⁴	ʔoŋ ¹	laŋ ³ /
Sit	stand up	sit	down

“Stand up and Sit down!”

အုံ	တေ့တေ့
/ʔoŋ ¹	teʔteʔ ¹ /
Sit	silent

“Shut up!”

ထူး	မိုန်း
/tʰ ⁴	məŋ ² /
Take	don't

“Don't take!”

4.4.2.6 Negative Command Sentences

လွေ	မိုန်း	သူ့ကို
/lwa ¹¹	məŋ ²	ʔosə ³ /
Go	do not	there

“Do not go there!”

မာသီ	မိုန်း	သတ်တဝါး
/masi	məŋ ²	sattawa ⁴ /
Kill	do not	being

“Do not kill being!”

ပေ	မိုန်း	တခါ
/peʔ	məŋ ²	tak ^h a ³ /
Closed	do not	door

“Do not close the door!”

လဲင်	ထာ	လတမ်း
/leŋ ¹	t ^h a ³	la ¹ tw ^{u2} /
Lie	do	not

“Do not lie!”

လွှဲထူး	လဲတမ်း
/lwa ¹ tha ³	la ¹ tw ^{u2} /

Lazy	do not
------	--------

“Don’t lazy”

အုံ	ဟင်ဟင်	နော့
/ʔoŋ ¹	ha ^u ha ^{u1}	naw ² /

Be	good (good)	polite word
----	-------------	-------------

“Be good!” (Be careful!)

Chapter V

Conclusion, Discussion and Suggestion

5.1 Conclusion

This study of Pa-O Spoken Phonology in Southern Shan State of Myanmar, which may be summarized as follows:

5.1.1 Intonations

There is no significant particular intonation pattern. Tones of final syllable of statement seem to cause to be falling or rising.

5.1.2 Phonological Word

There are three types of Pa-O Phonological words: They are Monosyllabic Word, Disyllable Word and Trisyllable Word.

There are three types of stress: strong stress [s], weak stress [w] and unstress [u]. The strong stressed syllable occurs in monosyllabic word, in the last syllable of disyllabic and trisyllabic word while the weak stressed and the unstressed syllables can occur everywhere except at the end of the word.

5.1.3 The Syllable

The syllable structure is $C_1 (C_3) (C_4) V_1 (C_2)$. There are altogether three syllables: Presyllable, major syllable and minor syllable. The presyllable consists of only /ə/ and has neutral tone. The major and minor syllables consist of all vowel phonemes and also all tones.

5.1.4 The Phoneme

There are three classes of phoneme: consonants, vowels and tones.

Consonants: There are 20 consonant phonemes: / p, p^h, b, t, t^h, d, c, c^h, k, k^h, ʔ, m, n, ŋ, s, j, h, l, r, w/.

Vowels: There are 11 vowel phonemes: /i, e, ε, ɨ, ə, a, u, o, ɔ, ai, au/. All vowels can be divided into two sets.

They are 9 single vowels and two glided vowels as-follows.

9 single vowels: /i, e, ε, ɨ, ə, a, u, o, ɔ, /.

2 glided vowels: /ai, au/.

Tones: There are four tone phonemes: (1) high, (2) high falling,(3) mid and (4) low.

5.2 Discussion

Concerning to researcher's title, when trying to get tools and to collect the data, the researcher must rely on them, those who can help. First of all, researcher has to go there and interview them.

Further more, the researcher has to keep noted main-point or out line from obtainable discussion in the results of interviewing. Fill in the blank what researcher needs to put more into their research paper and go to local people and ask them whom chosen by getting the correct voices from native speakers. There must be a little bit different pronunciation, because of using voice and intonation. So that, it is difficult when the researcher is learning in practical way and asking questions, because a researcher has to note carefully the form of emotional voices describing. This study will be clear between Pa-O and English speeches. Also, Pa-O can learn and speak English easily. It will be smooth and easier for Pa-O, because their intonation is more than Myanmar and another language such as Thai, English, and Japan. Therefore, Pa-O ethnics could speak Thai language easily, without study heavily in it.

The benefits of learning by doing this research, it is important to contribute a spoken language, intonation wave, emotion. A researcher must listen carefully to every single word and phonetic accent from answer when asking information. All data that researcher has researched presents in the body text.

5.3 Suggestion

5.3.1 There are other Pa-O dialects spoken in Mon, Karin State, lower of Myanmar. It would be interesting to compare all of them.

5.3.2. It would be interesting to compare of Pa-O dialects spoken in Upper Myanmar, Lower Myanmar and northern Thailand.

5.3.3 In other topics, it would be interesting besides of a Phonological to study in social linguistics, morphology, syntax and grammatical studies.

Bibliography

1. Secondary Sources

(I) Books:

Khun New (Inle), Maung. **Pa-O**. Yangon: Center Press, 1992.

_____. **Pa-O Thway-Chin-Nyi-Naung-Yin (Pa-O brothers of the Same Race)**. Yangon: Sarpay Beikman Press, 1984.

Ludu, U Hla. **Pa-O Pon Pyin Mya (Folklore of the Pa-O People)**. Mandalay: Kyipwaye Press, 1977.

Pannasari, Joung soung Ashin. **Religious and Customs of Pa-O**. Yangon: Yangon Press, 2004.

Pinson Sayadaw, Indavansa Uen. **Suvannapagasani Scripture, Pa-O Language**. Taunggyi: Taunggyi Press, 1983.

(P.N.O) Pa-O National, Origination. **The Features of the Pa-O Tribe**. Taunggyi: Pyae Su Sanda Press, 1994.

San Kyaw, Russ Christensen. **The Pa-O Rebles and Refugees**. Chiang Mai: Typeset by Silk Type in Garamond 11pt. Printed in Thailand by O.S Printing House, Bangkok, Thailand Press, 2006.

Sahn, U. **The ethnic culture and Traditional in Pa-O**. Yangon: Sapebibman Press, 1967.

Scott,J.G, and Hardiman,J.P. **Gazetter of Upper Burma and the Shan States**. Part.II, Vo1.i, 1901.

Sunnanda, Ven. **Original Tablets of Pa-O Text Book in Taunggyi**. Tanunggyi: Press, 1980.

Tin, Gyi. **Burma Gazetteer of Thaton District**. Burma: Rangoon Superintendent Government Printing and Stationary Press, 1931.

Yama, Khun. **Pa-O National Federation, the History of Pa-O (1st-2nd)**. Taunggyi: Pa-O Print shop Press, 1982.

(II) Articles:

Khin Maung Nyunt, Dr. "The Industrious Pa-O". The Gardin. Vol. 17 No. 8 (1967): 4-7.

Khun, New (Inle). "Pa-O Doe-Ei-Kan-Taw-Kho-Han-Tan-Da-Lay". Pa-O's Khohantan respect paying (custom), Yangon, Myawaddy Magazine. Vol. XXVII No.4 (1979): 129-133.

- Luce, G.H. "Note of the People of Burma in the 12th, 13th Century AD". **Journal of the Burma Research Society**. Vol. XLIII part.1 (June 1939): 31-37.
- Pao, Kyaw Sein. "Thein Lar Chan" **Thein Lar Plantation Golden Jubilee Journal**. Vol.II No.6 (1 May 1972): 57-61.
- (P.N.O), Pa-O National Organization. "Pa-O Fifty-Five Full Years of Peace Memorial in the Union of Myanmar" **P.N.O Magazine**. Vol.2 No.5 (March 1998): 7-11.
- Thein, Than Tun. "Taunggyi Khayaing Se-Myo-Ne Ei Shay-Hnint-Ta-Ya-Kyaw-Ka-Hmat-Hpwe-Thu-Ta-Myar". **General Knowledge of 10 Townships in Taunggyi District for Over 100 years Golden Jubilee Magazine of Taunggyi Golf Club**. Vol.3 No1 (2001): 21-25.
- Tin, Ohn. "Shan-pyi-ne-ta-ya-si-yin-yaе" (**The Judgment of Shan State**) **Yangon the Literature and Social Science Journal of the Uion of Myanmar**. Vol.1 No.1 (January 1968): 7-14.

(III) Thesis:

- Cho, Nang Aye Aye. "Pa O Community in the Southern Shan State (1886-1962)". **A Dissertation Doctor of Philosophy**. Department in History of Graduate School: University of Mandalay Myanmar, 2014.
- Jaremponganarn, Rungjit. "A Phonological Study of Arakanese Burmese as Spoken in Sittwe city, Arakan State, Burma". **A Dissertation of M.A in Linguistic**. Graduate School: University, of Mahidol Bangkok Thailand, 1997.
- Lengtai, Aggasena. "Shan Phonology and Morphology". **A Dissertation of M.A in Linguistic**. Graduate School: University of Mahidol, 2009.
- Jones, Robert B. "Pa-O, Karen Linguistic Studies". **Description, Comparison, and Texts**. Berkeley and Los Angeles. Graduate School: University of California, 1961.
- Shiwaruangrote, Nitasakorn. "A Phonological Study of Yangon Burmese". **A Dissertation of M.A in Linguistic**. Graduate School: University of Mahidol, 2000.
- Thanamteun, Orranat. "A Phonological study of Pa-O (Taungthu) at Ban Huay Salop, Tambom Huay Pha, Muang District, Mae Hong Son Province". **A Dissertation of M.A in Linguistic**. Graduate School: University of Mahidol Bangkok Thailand, 2000.

Yim-On, Yawalak. "Language Shift and Language Maintenance in a Sgaw Karen Community in Thailand". **A Dissertation of M.A in Linguistic**. Graduate school: University of Mahidol, 1984.

(IV) Electronics:

William, Dunn Hackett. **The Pa-O People of the Shan State, Union of Burma; A Sociological and Ethnographic Study of the Pa-O (Taungthu) People**. 1953. [Online].
Resource: [http:// www.Pao.kham.com](http://www.Pao.kham.com) [5 August 2018].

Appendix

Glossary

The following Pa-O lexical items are listed presented in the list with the general meanings.

The entries are arranged in the following order.

1. The order of initial consonant is / p, p^h, b, t, t^h, d, c, c^h, k, k^h, ʔ, m, n, ŋ, s, j, h, l, r, w/.
2. The order of vowels is /i, e, ε, ɛ, ə, a, u, o, ɔ, aⁱ, a^u/
3. The order of tones is /1, 2, 3, 4/

/ p /

/pa ³ /	broken	ပုၤထီၤ
/pat ¹ /	to kick	ပတ်ၤ
/paŋ ¹ /	branch	ပင်
/pan ⁴ /	to turn	ပန်ၤ
/pa ¹ na ² /	buffalo	ပနား
/paŋ ⁴ le ⁴ /	sea	ပင်းလယ်ၤ
/pe ⁴ /	small	ပေးငါး
/pe ¹ dan ¹ /	ruler	ပေတန်
/peŋ/	wood	ပျဉ်
/pe ¹ la ⁴ /	earring	ပေလား
/pi ¹ /	skin	ပိၤတၢ်ဖြူၤ
/pi ³ /	pinch	ပိး
/pi ⁴ /	flute	ပိး
/peŋ/	vagina	ပဲဉ်း
/pə c ^h u ⁴ /	launder	ပချူၤ
/pə kjoke ¹ /	jump	ပကျောက်
/pə len ³ /	bottle	ပလဲၤ
/pə nen ⁴ /	soft	ပနဲၤ
/pə mai ³ /	who	ပမဲၤ

/pə se ¹ /	wash	ပသေ
/pə soʔ ¹ /	repulsive	ပသို့
/pa cho ² /	to play	ပဆိုး
/pa si ⁴ /	iron	ပသီး
/po ⁴ /	extra	ပိုး
/po ¹ /	child	ပို
/po k ^h o ¹ /	son	ပိုနို
/po mu ⁴ /	daughter	ပိုမူး
/pə ⁴ lwn ¹ /	appearance	ပေါးလွင်
/pə ² /	father	ပေါး
/pə ³ /	cheap	ပေါး
/pək ³ /	short	ပေါက်
/pla ¹ /	bat	ပြာ
/pla ⁴ /	arrow	ပြား
/pləŋ ⁴ /	corn	ပြောင်း၊ ခိုခယ်း
/ple ¹ /	smooth	ပြေ
/ple ⁴ /	ok, convenient	ပြေး
/pleŋ ¹ /	shoulder	ပြေင်
/pleŋ ¹ ʔəʔ ³ /	armpit	ပြေင်အော့
/pləŋ ³ /	topple	ပြင်
/pra ³ /	wipe	ပြာ
/pru ² /	betel	ပြူး
/pjak ¹ /	joke	ပျတ်ထား
/ p^h /		
/p ^h a ³ /	to split	ဖာ
/p ^h a ¹ /	separated	ဖထိုး
/p ^h a ⁴ /	ashes	ဖား
/p ^h a ¹ /	father	ဖာ
/p ^h a ¹ wa ¹ /	life	ဖဝ
/p ^h a ¹ p ^h ra ² /	grandfather	ဖာဖြား
/p ^h a ¹ tan ¹ /	parental older brother	ဖာတန်

/p ^h a ¹ naŋ ¹ /	father's younger brother	ဖာနင်
/p ^h at ¹ /	read	ဖတ်
/p ^h e ¹ /	grain	ဖေ
/p ^h e ³ /	disaster	ဖေ့
/p ^h e ⁴ /	to give	ဖေ့
/p ^h e ⁴ la ¹ /	to lend	ဖေ့လ
/p ^h eʔ ¹ /	side	ဖဲ
/p ^h i ³ /	mother in law	ဖိ
/p ^h i ² /	urchin	ဖီး
/p ^h i ¹ bwa ¹ /	nun	ဖိဗ္ဗာ
/p ^h it ¹ /	inviting	ဖိပ်
/p ^h it thu ³ /	housefly	ဖိထူး
/p ^h in ³ /	forget	ဖေင်
/p ^h en ⁴ /	brake wind	ဖဲဉ်းထာ
/p ^h en ¹ /	edge	ဖဲင်
/p ^h en ³ /	pot	ဖိင်
/p ^h ə ⁴ /	low	ဖိး
/p ^h ən ³ /	covered wall	ဖောင်
/p ^h ək ¹ bo ⁴ /	union	ဖေက်ပိုး
/p ^h u ¹ /	father in law	ဖူ
/p ^h u ³ /	hole	ဖူး
/p ^h u ² /	younger	ဖူး
/p ^h u ² k ^h o ¹ /	younger brother	ဖူးခို
/p ^h u ² mu ⁴ /	younger sister	ဖူးမူး
/p ^h u ⁴ /	bevy	ဖူး
/p ^h o ² /	cow	ဖိုး
/p ^h o ¹ /	have been	ဖိုလဲဉ်း
/p ^h om ¹ wan ³ /	fighting	ဖုမ်ဝင်
/p ^h oʔ ¹ /	bake	ဖိုး
/p ^h ɔ ⁴ /	identified	ဖော်ထန်း
/p ^h ɔt ¹ /	sweep	ဖွပ်

/p ^h ɔʔ/	vomit	ဖြော့
/p ^h li ¹ /	gondola	ဇွဲ
/p ^h le ¹ /	smooth	ပြေ
/p ^h leʔ/	intestines	ဇြေ
/p ^h len ⁴ /	competition	ပြိုင်
/p ^h lan ⁴ /	shoulder	ပြင်
/p ^h loʔ ¹ /	animal skin	ဇွဲ
/p ^h ren ² /	black	ဖြင်း
/p ^h re ¹ /	tongue	ဖြော့
/p ^h re ³ /	buy	ဖြော့
/p ^h re ⁴ /	answer	ဖြော့ချာ
/p ^h ra ² /	old age	ဖြား
/p ^h ra ⁴ /	yawn	ဖြားနမ်း
/p ^h rom ⁴ /	fruit	ဇွဲ
/p ^h ron ² /	mouth	ဖြောင်း
/p ^h ra ^{u3} /	Shan people	ဖြောင်
/p ^h ra ^{u4} /	talk	ဖြောင်း
/p ^h raw ¹ /	repays	ဖြော့ချာ

/ b /

/ba ¹ /	carry by back	ဗ
/ba ³ /	arrive	ဗးတို့
/ba ⁴ /	bean	ဗး
/ba ² /	crazy	ဗး
/ba ⁴ mai ³ /	which	ဗးမဲ့
/ba ⁴ ta ^{u2} /	not yet	ဗးတပ်
/bak ³ /	chop	ဗက်
/ban ¹ /	spear	ဗင်
/be ¹ /	bean	ဗေ
/ber ⁴ /	sleep	ဗေင်း
/bi ¹ /	small	ဗိ
/bi ³ /	piece of cloth	ဗိ

/bi ⁴ /	leaf	ဗီး
/bi ² /	consonant	ဗျဉ်း
/bɛ ² /	goat	ဗဲး
/bɛn/	loop	ဗျဉ်ပတ်
/bə ¹ /	thin	ဗို
/bə ⁴ /	hate	ဗိုး
/bəŋ ⁴ /	take off	ဗောင်း
/bən ¹ /	open	ဗောင်
/bən ¹ /	same	ဗိုန်ဝိ
/bu ¹ /	paddy	ဗါ
/bu ⁴ /	feed	ဗါး
/bu ² /	throw	ဗါး
/buŋ ⁴ /	dare	ဗွန်း
/bo ¹ /	duke	ဗိုလ်၊ မှူးမတ်
/bo ¹ tai ¹ /	lotus	ဗိုတိုင်
/bon ¹ /	kindle	ဗုံမေး
/boŋ ¹ lɛŋ ³ /	dirty	ဗော့လဲ့
/boŋ ¹ /	near	ဗော့
/bai ⁴ /	cheek	ဗိုင်
/bwa ¹ /	rub	ဗူး
/bwa ³ /	white	ဗွာ
/bwa ¹ /	full	ဗွေ
/bwa ⁴ /	owner	အဗွေး
/bwa ⁴ jan ³ /	monk	ဗွေးဝင်

/ t /

/ti ³ /	guard	တီ
/ti ⁴ mal ³ /	strengthen	တီးမယ်
/tem ⁴ /	referee	တဲင်း
/tem ² /	write	တဲမ်း
/teŋ ² /	block of resist	တဲင်း
/tu ¹ /	stupid	တွဲနတ်

/tu ² /	common	တွေးငြိ
/tu ⁴ /	push	တွေး
/tət ¹ /	rub	တွစ်
/tək ¹ /	count	တွက်
/təŋ ⁴ /	stands up	ထိုင်
/təŋ ¹ tub ² /	floor	ထိုင်ထပ်
/tə ¹ bar ⁴ /	one	တေး
/tə ¹ p ^h u ³ /	street	တူး
/tə ¹ chi ¹ /	ten	တစ်
/tə ¹ t ^h a ¹ /	bridge	တတ
/tə ¹ dwe ¹ /	cucumber	တဒီး
/tə ¹ kə ^ʔ ³ /	mango	တခေါ့
/tə ¹ k ^h a ³ /	door	တခါ
/tə ¹ nat ¹ /	gun	တနတ်
/tə ¹ si ² /	yellow	တသီး
/tə ¹ sa ¹ /	new	တသာ
/tə ¹ sa ⁴ /	salt	တသာ
/tə ¹ li ³ /	wind	တလီ
/tə ¹ loŋ ³ /	middle	တလောင်
/ta ¹ /	tail	ထ
/ta ² /	for	တာ
/tan ¹ /	big	တန်
/tom ⁴ /	with	တွမ်း
/tək ³ /	strong	တောက်
/təŋ ³ /	remember	တောင်
/təŋ ⁴ /	shine	တောင်
/ta ^u ² /	not	တမ်း
/twai ⁱ ⁴ /	bite	တွယ်
/twak ¹ /	count	တွက်
/twak ¹ ta ⁴ /	only for	တွက်တာ

/ tʰ /		
/tʰi¹/	water	ထီ
/tʰi³/	umbrella	ထီး
/tʰi⁴/	see	ထိုး
/tʰi²/	male	အထီး
/tʰi¹ kʰɔŋ¹/	river	ထီခြောင်
/tʰi¹ kʰwa³/	cold water	ထီခွဲ
/tʰi¹ lwa:²/	hot water	ထီလျား
/tʰɛ¹/	takes out	ထေထန်နိုး
/tʰɛ²¹/	fall	ထဲ
/tʰɛŋ¹/	girded	ထဲင်
/tʰɛŋ²/	more	ထဲင်း
/tʰu⁴/	take	ထူး
/tʰu¹/	finish	ထွူ
/tʰu⁴/	heavy	ထွူနိုး
/tʰə¹/	fish	ထပေး
/tʰə¹ tʰi⁴/	banana	ထထီး
/tʰə¹ ma³/	work	ထမား
/tʰə¹ lɔk³/	ghost	ထလောကီ
/tʰə¹ mai³/	what	ထမဲ့င်း
/tʰə¹ si¹/	death	ထသီ
/tʰə¹ ru¹/	photo	ထရုပ်
/tʰa¹/	needle	ထး
/tʰa²¹/	starch	ထတ်
/tʰam²/	cave	ထမ်း
/tʰan²/	out	ထန်းထိုး
/tʰaŋ¹/	sharp	ထင်
/tʰaŋ³/	north	ထင်း
/tʰaŋ²/	think	ထင်း
/tʰaŋ⁴/	climb	ထင်း
/tʰu³/	take	ထူး

/t ^h ut ¹ /	worthy	ထိုက်
/t ^h ot ¹ /	outpouring	ထောက်ထိုး
/t ^h om ¹ /	insult	ထွမ်
/t ^h oŋ ¹ /	drum	ထုံ
/t ^h o ¹ /	tall	ထို
/t ^h əʔ ¹ /	pig	ထော့
/t ^h əŋ ¹ /	walk	ထောင်
/t ^h əŋ ⁴ /	prison	ထောင်ဒုံ
/t ^h əŋ ² /	pounding	ထောင်း
/t ^h wi ⁴ /	dog	ထွီး
/t ^h wa ¹ /	is	ထွာ

/ d /

/di ² /	penetrated	ဒီးငါ
/di ⁴ /	egg	ဒီး
/de ⁴ /	frog	ဒေး
/deʔ ¹ /	wing	ဒေး
/deʔ ³ /	pick	ဒေး
/dɛn ¹ /	rice	ဒေဉ်
/dɛŋ ² /	tight	ဒေဉ်း
/dut ¹ /	wipe	ဒွမ်
/də ⁴ /	cook	ဒိုး
/dɛn ¹ /	thick	ဒိုန်
/dɛŋ ⁴ /	low	ဒွိုင်း
/da ⁴ /	can	ဒါး
/da ¹ /	spread	ဒါ
/dan ¹ /	aluminum	ဒန်
/du ¹ /	beri-beri	ဒူ
/duʔ ¹ /	closed	ဒို့
/də ⁴ /	cook	ဒိုး
/dəʔ ¹ /	say	ဒေါ့
/do ¹ /	body piercing	ဒို

/doʔ¹/	cover	နီ
/don¹/	village	ဒို
/don⁴/	play drum	နို
/dja¹/	dresses	ဒျ
/dja³/	floor	ဒါ
/dja⁴/	just	ဒျာ
/ c /		
/ci¹/	flower	စိ
/ci⁴/	rows	စို
/ce¹/	open	စေ
/ce³/	sticky	စေ,
/ce² /	paper	စေး
/ce⁴/	left	စေး
/cɛʔ³/	soldier	စဲ့
/cɛŋ¹/	stinging pain	စင်
/cɛŋ⁴/	corner	စင်
/cɛŋ²/	bright	စင်း
/cə²/	jumping bean	စို
/cən¹/	cotton	စိုင်
/cəŋ⁴/	buckle	စို
/ca¹/	start	စ
/ca³ /	separated	စ,
/ca³/	sell	စာ
/ca²/	kind	စား
/cuʔ¹/	collect	စု
/cu³/	agree	စု
/cu¹/	hand	စု
/co⁴/	wet	စို
/co²/	half day	စို
/co²/	spoon	စေး
/cən⁴/	straight	စိုင်း

/cəŋ ³ /	forsake	စွန့်
/cwa ³ /	escape	ဖွား
/cwi ⁴ /	lead by the hand	စွဲး
/cjəŋ ³ /	monastery	ကျောင်း
/cjəŋ ² /	fly	ကျောင်း
/cjən ⁴ /	hit	စောင်း
	/ c^h /	
/ch ⁱ 1/	ten	ဆီ
/ch ⁱ 4/	urine	ဆီး
/ch ⁱ 3/	prohibit	ဆီးခါး
/ch ^e 3/	market	ဆေး
/ch ^e 4/	chop	ဆေး
/che [?] 1/	few	ဆေး
/ch ^e m ⁴ /	stamp foot	ဆဲမ်း
/ch ^e n/	carries	ဆဲင်
/ch ^e ŋ ³ /	jacket	ဆဲင်
/ch ^e ŋ ⁴ /	restaurant	ဆဲင်း
/ch ^ə 1/	sink	ဆို့
/ch ^ə 3/	deadlock	ဆို့း
/ch ^ə ?1/	sick	ဆော့
/ch ^ə ŋ ³ /	shaken	ဆို့င်
/ch ^a ?1/	sew	ဆေး
/ch ^a 1/	hurt	ဆာ
/ch ^a 3/	star	ဆား
/ch ^a 2/	tender	ဆား
/ch ^a n ³ /	strangely	ဆန်း
/ch ^a ŋ ¹ /	elephant	ဆင်
/ch ^u 1/	pestle	ဆူ
/ch ^u 3/	prize	ဆု
/ch ^u 4/	pour	ဆူး
/ch ^{ut} 1/	retreat	ဆွတ်

/c ^h ut ³ /	bone	ဆွတ်,
/c ^h oʔ ¹ /	plant	ဆို့,
/c ^h om ¹ /	salty	ဆုံ
/c ^h om ⁴ /	mortar	ဆုံး
/c ^h on ³ /	bush	ဆုန်း,
/c ^h on ² /	deep	ဆုံး
/c ^h oŋ ¹ /	polish	ဆွမ်း,
/c ^h ɔʔ ¹ /	thorn	ဆော့,
/c ^h a ⁱ ⁴ /	spent	စိုင်း
/c ^h a ⁱ ¹ /	chew	စိုင်
/c ^h wa ¹ /	wear	ဆွ
/c ^h ja ¹ /	hen	ဆျာ
/c ^h ja ⁴ /	sour	ဆျား

/ k /

/ki ¹ /	above	ကို
/ki ⁴ /	thigh	ကိုး
/kip ³ /	shear	ကိုပ်,
/kim ³ /	pinch by nail	ကိုမ်,
/kim ³ ra ⁱ ³ /	scissors	ကိုမ်,ရဲင်,
/ke ¹ /	tiger	ကေ
/kɛn ¹ /	middle	ကဲဉ်
/kɛŋ ² /	grieve	ကဲဉ်း
/ku ⁴ /	beds	ကူး
/ku ³ /	copy	ကူး
/kɛ ¹ /	border	ကူ
/kɛt ³ /	nine	ကွတ်,
/kəʔ ¹ /	chip	ကွမ်,
/kətu ⁴ /	head	ကတူး
/ka ¹ /	wear	က,
/ka ³ /	bus	ကာ,
/ka ² /	expansive	ကား

/ka ⁴ /	cross	ကာဒ်
/kam ¹ /	pencil	ကံ
/koŋ ³ /	hit	ကွံဒ်
/kɔk ³ /	cup	ကောကိး
/kɔŋ ¹ /	Mountain	ကောင်
/ka ⁱ¹ /	broken	ကုင်
/ka ⁱ² /	diligent	ကုင်း
/ka ⁱ⁴ /	barred	ကုင်းဒ်
/ka ⁱ⁴ pat ^h a ¹ /	barred bride	ကုင်းပထာ
/ka ⁱ¹ p ^h lan ¹ /	collapse	ကုင်ပြင်
/ka ^{u1} /	basket	ကပ်
/ka ^{u3} /	suasion	ကပ်ဝင်
/ka ^{u2} /	former	ကပ်းရီး
/ka ^{u4} /	flower	ကပ်း
/kwa ⁴ /	different	ကွာဒ်
/kwi ¹ /	request	ကွီ
/kwi ¹ k ^h wn ³ /	request permit	ကွီအခွင်
/kwan ¹ /	trace	ကွင်
/kwa ^{u4} /	fly	ကွင်း
/kja ⁴ /	cut	ကျာဒ်
/kya ¹ /	skillful	ကျ
/kya ³ /	bind	ကျး
/kju ⁴ /	dance	ကျါး
/kjo ¹ /	over/ roast	ကျော်
/kjo ⁴ /	famous	ကျော်ဒ်
/ k^h /		
/k ^h i ¹ /	boars	ခိ
/k ^h in ⁴ /	time	ခိနိး
/k ^h it ¹ /	age	ခေတ်
/k ^h ɛ ¹ /	coagulate	ခယ်
/k ^h ɛ ⁴ /	Chinese	ခယ်ဒ်

/k ^h ɛn ⁴ /	chili	ခဲဉ်း
/k ^h ɛn ² /	annular	ခဲဉ်း
/k ^h ɛ ¹ /	beset	ရူ
/k ^h ɛ ³ /	seed	ရူ
/k ^h ɛ ⁴ /	dig/ smoke-v	ရူ
/k ^h ɛ ² /	put on	ရူ
/k ^h ɛn ² /	insult	ခွန်း
/k ^h ɛm ¹ /	hold	ခွါမ်
/k ^h ɔ ² /	slobery	ခွါ
/k ^h ɔ ³ /	relative	ခွါ
/k ^h ɔn ¹ /	prize	အခန်
/k ^h a ³ /	hurl	ခ
/k ^h a ¹ /	was/ ed	ခါ
/k ^h a ⁴ /	bitter	ခါ
/k ^h an ⁴ /	foot	ခင်း
/k ^h an ¹ /	estate	အခင်
/k ^h am ³ /	gold	ခမ်း
/k ^h am ³ /	rain	ခမ်း
/k ^h am ² /	country	ခမ်းနိုင်ငံး
/k ^h am ² leŋ ¹ /	aboard	ခမ်းလင်
/k ^h un ¹ /	mr.	ခွန်
/k ^h o ¹ /	male	အခို
/k ^h on ³ /	thief	တခွန်
/k ^h o ⁴ /	headway	ဆုခို
/k ^h o ¹ k ^h ɛ ⁴ /	corn	ခိုယံး
/k ^h ɔk ¹ /	fold	ခေါက်
/k ^h ɔŋ ³ /	crab	ခေါင်
/k ^h ɔm ¹ /	fastness	ခေါင်
/k ^h lam ¹ /	kampong	အခင်
/k ^h lo ² ³ /	fleece	ခလော့
/k ^h lon ² /	basket	ခြောင်း

/k ^h la ^{u4} /	shout	ခြော်ဝ်
/k ^h ri ⁴ /	arrow	ဇြီး
/k ^h ru ¹ /	to make after	ခြါ
/k ^h ro ² /	poor	ခြား
/k ^h wi ⁴ /	curl	အခွေး
/k ^h wi ¹ /	l	ခွေ
/k ^h we ² /	meet	ခွဲး
/k ^h wa ^{၇1} /	cold	ခွဲး
/k ^h wa ³ /	pickaxe	ခွာ
/k ^h wan ³ /	permit	အခွင့်
/k ^h rwi ¹ /	rich	ခြေ
/k ^h rwa ¹ /	saw	ရွာ
/k ^h jan ¹ /	desiccate	အွင်းချင်
/k ^h jan ⁴ /	basket	ချင်း
/k ^h jo ¹ /	blue	ချို
/k ^h jo ^{၇1} /	deer	ချို
/k ^h jo ³ /	administer	ချို
/k ^h jo ^{၇3} /	slacken	ချော
/k ^h jo ¹ /	smooth	ချော
/ ၇ /		
/၇i ¹ /	takes to	အိလွေ
/၇i ⁴ /	will	အိ
/၇e ⁴ /	feces	အေး
/၇e ^{၇1} /	tear	အဲ့
/၇en ⁴ /	narrow	အဲဉ်း
/၇en ¹ /	ginger	အောင်
/၇e ¹ /	whoopee/ yes	အူ
/၇em ¹ /	pastille	အွမ်
/၇e ³ /	dumb	အ
/၇e ¹ /	much/many	အာ
/၇e ⁴ /	force	အား

/ʔə¹ tam¹/	big	အတန်
/ʔə¹ bwa³/	white	အဗွာ
/ʔə¹ chwa³/	long	အဆွာ
/ʔu¹/	blow	အူတလီ
/ʔu⁴/	bark	အူထာ
/ʔun¹/	stay	အုံအပ်
/ʔo¹/	whole	အို
/ʔo⁴/	pick out	အို
/ʔoʔ¹/	spew/ broken	အွေ့ထိုး
/ʔok¹/	drink	အောက်
/ʔon¹/	live	အုံ
/ʔon⁴/	put	အွဉ်
/ʔom⁴/	grovel	အွမ်း
/ʔa⁴/	be	အပ်
/ʔw ɪ/	delicious	အိုးမွေး
/ʔwa³/	drink	အွ
/ʔwa¹/	searchable	အွာ

/ s /

/si¹/	die	သိထိုး
/si³/	all of you	သိဖုံ
/si²/	yellow	တသီး
/si¹ kja³/	god	သီကျာ
/sin¹/	putrefaction	သေင်
/sin⁴/	tree	သေင်
/sin⁴/	similar	သေဉ်
/se¹/	know / horse	သေ
/se³/	smallish	အသေးစား
/se⁴/	fastness	သေး
/sen¹/	dry	သေင်ခြစ်
/sen³/	go back	သေင်ချာ
/sen⁴/	cleft	သေဉ်

/se ¹ na ⁴ /	understand	သေနာန
/sɛʔ ¹ /	chip	သဲ
/sɛŋ ¹ /	takes in	သိမ်
/sɛ ¹ /	will	သွူ
/sɛ ³ /	fall	သွူ၊
/sɛ ⁴ /	louse	သွူ၊
/sɛm ³ /	fail	သွူ၊
/sɛn ¹ /	beat down	သန်
/sə ra ⁴ /	heart	သ၊ရာန
/saʔ ¹ /	mind	သ၊
/sa ¹ /	hood	အသ၊
/sa ³ /	breath	သာထာ၊
/sa ⁴ /	louse	သာန
/saŋ ³ /	should	သင်၊
/saŋ ⁴ kɛn ³ /	tomb	သင်၊ခဲင်၊
/sak ¹ /	old	သက်
/su ¹ /	six	သူ
/su ⁴ /	taros	သူ၊
/sut ³ /	boil	သွတ်၊
/sun ³ /	mushroom	သွန်၊
/so ⁴ /	firewood	သို၊
/som/	three	သွံ
/sɔ ¹ /	key	သော
/sɔt ³ /	eight	သွစ်၊
/sɔn ¹ /	learn	သွဉ်
/sai ¹ /	sand	သိုင်၊
/swi ⁴ /	blood	သွို၊
/sjaŋ ³ /	clear	သျှင်၊
/sjaŋ ⁴ /	novice	သျှင်၊
	/ h /	
/hɛ ³ /	shadow	ဟော၊

/hɛʔ³/	call	ဟဲ့
/hɛt³/	scrape	ဟွတ်
/hən¹/	hear	ဟိုန်
/ha¹/	night	မူးဟာ
/hat³/	spicy	ဟတ်
/ham³/	ground	ဟံ
/han⁴ ʔo¹/	curry	ဟန်းအို
/han⁴ ni³/	today	ဟန်းနီ
/hoʔ³/	stomach	ဟို
/hɔ³/	read	ဟော်
/ha ^u ¹/	good	ဟပ်

/ m /

/mi³/	thatches	မိ
/mi⁴/	condiment	မိ
/minj¹/	name	မိည့်
/minj⁴/	if	မိည့်
/minj¹/	want	မိည့်
/minj¹ lwe³/	want to go	မိည့်လွေ
/meʔ¹/	turmeric	မေ
/me²/	nail	မိ
/me⁴/	fire	မေ
/mɛʔ¹/	eye	မဲ့
/mɛ¹ ŋwa³/	face	မဲ့ငါ
/mɛ¹ ku³/	eyebrow	မဲ့ရှူး
/mɛn⁴/	true	မိည့်
/mɛ²/	sun	မူး
/mɛ² ha¹/	evening	မူးဟာ
/mɛ² ra ^u ³/	morning	မူးရပ်
/mɔ²/	mother	မိုး
/mɔ² p ^h a¹/	parents	မိုးဟာ
/məm¹/	pillow	မိည့်

/ma ³ /	do	မာ,
/ma ¹ /	wife	မာ
/ma ² /	lose	ထိုးမား
/ma ⁴ /	wrong	မား
/mat ³ /	pin	တမတ်,
/ma ³ ha ^{u1} /	repair	မာ,ဟပ်
/ma ³ si ¹ /	kill	မာ,သိ
/mu ¹ /	hone	မူ
/mu ⁴ /	female	မူ၊
/mo ¹ /	green	မို
/mo ³ /	dark	အတမို,
/mo ² /	aim	အင်းမိုး
/mo ^{၇1} /	sky	မိုး
/mo ^{၇1} ၇e ⁴ /	cloud	မိုးအေး
/m ^{၁1} /	preacher by man	မော
/m ^{၁4} /	idiot	မော့
/m ^{၁k2} /	overturn	မောက်
/m ^{၁k3} p ^h a ² /	lime	မောက်ဖား
/m ^{၁k3} ၇un ¹ /	coconut	မောက်အွန်
/m ^{၁k3} klan ³ /	jack-fruit	မောက်ကြင်,
/mai ³ /	what	ထမဲ့,
/mai ³ k ^h a ¹ /	when	မဲ့,ခါ
/mwi ⁴ /	assets	အမ္ဘိး
/mwa ¹ /	poor	မွကော့,
/ n /		
/ni ¹ /	we	နီ
/ni ³ /	day	နီ,
/ni ² /	debt	နီး
/ni ⁴ /	hemline	နီး
/ni ^{၇1} p ^h u ³ /	noise	နီး,ဖူ
/nin ² /	green tea	နီနီး

/niŋ ⁴ /	year	နောင်
/nɛn ³ /	knobbly	နဲ့ထန်း
/nɛn ² /	breast	နို့
/nɛn ² tʰi ¹ /	milk	နို့ထိ
/nɛ ⁴ /	depress	နူး
/nɛt ³ /	seven	နတ်
/nɛm ³ /	smell	နူး
/nə ¹ /	enter	နိုး
/nə ² /	sweet	နိုး
/naʔ ¹ /	knife	နဲ
/na ¹ /	periphery	အနာ
/na ³ /	you	နာ
/na ² /	ear	နား
/na ⁴ /	listen	နား
/na ² ri ⁴ /	clock	နားရိုး
/naŋ ² /	back	ငင်း
/naŋ ⁴ /	tug	ငင်း
/nun ³ /	last	နန်း
/nun ² /	worry	ထားနန်း
/nuʔ ³ /	kiss	နို့
/nuk ³ /	extract	နုတ်ထန်း
/no ³ cak ² /	actuate	နိုးဝက်
/non ³ /	horn	နိုး
/non ¹ /	pond	ထိနောင်
/non ⁴ /	push	နွန်း
/nai ² ʔo ¹ /	like this	နင်းယို
/nai ² mai ³ /	how	နင်းမိုင်
/nai ⁴ /	throw	နင်းထိုး
/nja ³ /	press	နူး
/nja ⁴ /	hip	နူး
/njeʔ ⁴ /	press down	နွမ်း

/ŋi ⁴ /	analogy	စီး
/ŋɕ ¹ /	woozy	တဋ္ဌ
/ŋɕ ² /	fry	ငိုး
/ŋɕʔ ¹ /	look up	ငို့ထွား
/ŋə ¹ /	gymnosperm	ငို
/ŋə ¹ mɕ ² /	conifer	ငိုမျိုး
/ŋə ³ /	prize	အငို
/ŋə ² /	cry	ငိုး
/ŋat/	five	ငတ်,
/ŋa ³ ra ³ /	hell	ငရဲငို
/ŋa ¹ /	next	ခဲငို
/ŋa ⁴ /	very over	ငါး
/ŋaʔ ¹ /	laugh	ငထာ,
/ŋan ³ /	paratyphoid	ငန့်ရောဂါး
/ŋam ² /	fear	ငမ်း
/ŋaŋ ² /	back	ငင်း
/ŋaŋ ⁴ /	pull	ငင်း
/ŋo ² /	to fry	ငိုး
/ŋɔk ³ /	nod	ငုတ်,
/ŋɔ ³ /	lurch	ငေါ,
/ŋa ^{u2} /	speak	ငမ်း
/ŋa ^{u2} ŋwa ³ /	word	ငမ်း၍
/ŋja ¹ /	delay	ည
/ŋja ³ /	far	ညာ,
/ŋwi ⁴ /	shell	ငွီး
/ŋjɔ ⁴ /	cat	ညောင်,
/ I /		
/li ¹ /	breakup	လီ
/li ³ /	nephew	လီ,
/li ² /	pastel	အလီး
/li ⁴ /	capybara	လီး

/lit ³ /	four	လစ်,
/lik ¹ /	literature	လေကံ
/lin ¹ /	sex	လိင်
/le ¹ /	light	လေ
/le ³ /	weight	လေး
/le ² /	burn	လွဲ,
/lek ² /	circle	လေဝံ
/len ¹ /	bluff	လဲဉ်
/le ² /	born	လွေးဖွား
/le ² /	cremate	သင်္ဂြိုဟ်
/len ¹ /	lie	လဲဉ်
/len ² /	finish	ထွူလဲဉ်း
/len ⁴ /	skip/pluck	ဒဲးလဲဉ်း
/le ¹ /	bonus	လွီ
/le ² /	descent	လွီး
/len ¹ /	bunch	လွောင်း
/la ² /	under	ဆဲးလ
/la ³ /	get	လဲး
/la ⁴ /	leaf	လား
/la ¹ /	moon	လာ
/lan ¹ /	crop up	လန်ထန်း
/lan ³ /	skew	လန်ထန်း
/lan ¹ /	other	အလင်
/lan ³ /	get out	လင်,
/lam ² /	home	လမ်း
/lam ⁴ /	flag	လံး
/lu ² /	embed	လွီ,
/lu ³ /	god	လူး
/lu ² /	fumes	အခိုး
/lu ⁴ /	batiste	လူးဖွီ
/lu ⁴ /	donate	အလှူ

/loʔ¹/	gone	လို့
/lo⁴/	need	အင်းလို
/lo³/	person	လို
/lom³/	warm	လွမ်း
/lom²/	enough	လွမ်း
/lom³/	flood	ထီလွံ
/lon²/	stone	လုံး
/lon⁴/	worm	လုံး
/lo²/	cart	လေား
/lo⁴/	quickly	လေား
/lo¹/	haunt	လောထာ
/lon¹/	come	လွဉ်
/lai³/	swordsmanship	လိုင်
/lai²/	farm	လိုင်
/lai⁴/	change	လိုင်
/laⁿ²/	reply	လင်းချာ
/laⁿ¹/	cockroach	လပ်
/lwa³/	lazy	လွ
/lwan²/	run	လွင်း
/lwai³/	go	လွေ
/lwai¹/	mill	လွေ
/lja³/	rip out	လျှ
/lja¹/	sprinkle	လျာစူ
/lja²/	hot	လျား
/lja⁴/	abandon	လျားထို

/ r /

/ri¹/	ask	ရီ
/ri²/	before	အွဉ်ရီး
/ri⁴/	drop	ရီးဗဲက်
/re³/	beauty	ယောင်ရေ
/re²/	rattan	ရေ

/re ⁴ /	aim	ရေး
/rɕ ⁴ /	timidity	ရွါး
/r ₃ ɰ ¹ /	fight	ရော့
/r ₃ t ¹ /	sing	ရွစ်
/r ₃ ² /	tired	ရွီး
/r ₃ ŋ ¹ /	money	ရွဉ်
/r ₃ ŋ ² /	hurry up	ရွဉ်းထာ့
/ra ¹ /	maybe	ရ
/ra ⁴ /	fruit	ရား
/rak ² /	love	ရက်
/ran ² /	level	အရန်း
/ran ⁴ /	danger	ရန်း
/ram ³ /	approximate	ရမ်း
/ru ³ /	the day after tomorrow	တရူး
/ru ² /	snake	ရူး
/rɔ ¹ /	rust	ရော
/rɔ ³ /	mix	ရော့
/rɔŋ ¹ /	noisy	ရောင်
/rɔŋ ⁴ /	color	ရောင်း
/rɔɰ ⁴ /	stab	ရော
/rai ¹ /	plant	ရှိုင်
/rai ³ /	dabble	ရှိုင့်
/rai ² /	dare	ရှိုင်း
/rwi ² /	root	ရွီး
/rwa ³ /	saw	ရွာ့
/rja ³ /	hundred	ရျာ့
/rja ² /	equation	တရျား
	/ w /	
/wi ¹ /	vibrate	ဝီ
/wi ³ /	fan	ဝီ့
/we ² /	elder	ဝေးတန်

/we ² k ^h o ¹ /	elder brother	ဝေးနို့
/we ² mu ⁴ /	elder sister	ဝေးမှုန့်
/wa ² ʔ ³ /	snow	ဝ
/wa ¹ /	fall down	ဝ၊
/wa ³ /	husband	ဝါ၊နို့
/wa ² /	bird	ဝါး
/wa ⁴ /	bamboo	ဝါး
/wan ³ /	throw	ဝန်းထို့
/wan/	fall	ဝန်
/wam ⁴ /	plate	ဝန်း
/wan ¹ /	chop sth off	ဝင်ကြောင်း
/wan ³ /	others	ဝင်၊လာင်
/wan ² /	fan oneself	ဝင်းပိ၊
/wan ² sa ³ /	ashamed	ဝင်းသ၊
/wai ³ /	end	ဝိုင်၊
/wai ² /	impend	အဝိးပိုင်
/wai ⁴ /	pray	ပိုင်ဘုရ၊

/ j /

/ji ² /	point	ယီးစူ
/jip ¹ /	wink	ယိပ်၊
/jek ¹ /	stare	ယဲက်
/je ³ /	policies	ယယ်၊
/je ⁴ /	askew	တယေး
/jen ¹ /	quiet	ယေဉ်
/jəŋ ¹ /	thin	ယွောင်
/ja ² /	deep	ယော့
/ja ³ /	opium	ယာ
/ja ² /	bust	ယားကိုင်
/ja ⁴ /	complexion	ယား
/ju ² /	mouse	ယူး
/ju ⁴ /	think	ယူးစဉ်၊စာ၊

/jut ³ /	raise	ယှုတ်
/jo ¹ /	this	ယို
/jo ³ /	easy	ယိုး
/jo ² /	simple	ယိုးး
/jo ⁴ /	confection	ယိုးး
/jo ^၇ ¹ /	monkey	ယိုး့.
/jo ^၇ ³ /	swell	ယေ့း
/jo ^၇ ^၇ ¹ /	thin	ယေ့င်
/jwa ¹ /	slow	ယွ

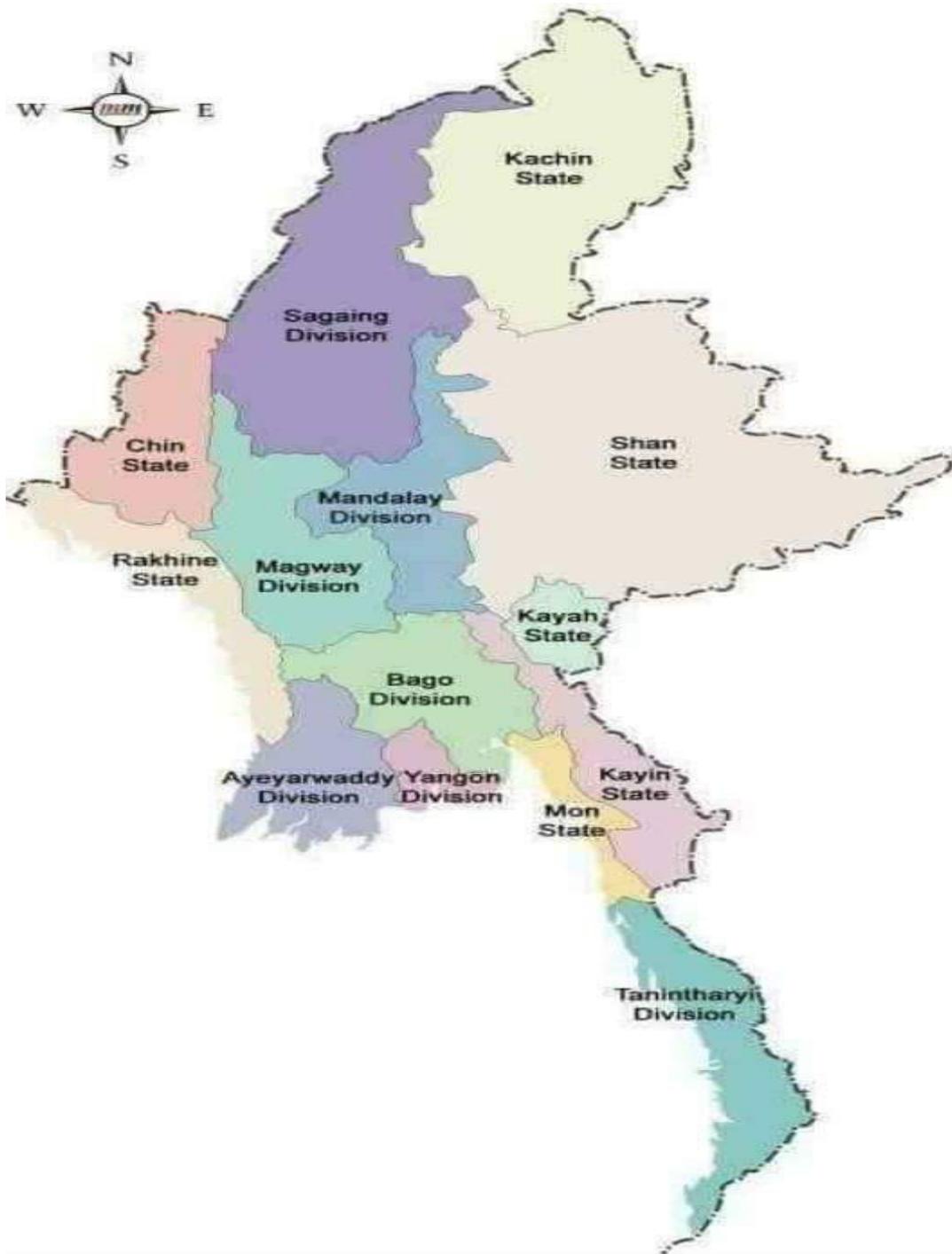


Figure 1: Map of Myanmar



Figure 2: Ho-Na Village



Figure 3: Ho-Na Monastery



Figure 4: Clothes of Pa O Culture



Figure 5: Main Informant Nong Taung Sayadaw, Ven Rajinda Siri and the Reseacher



Figure 6 : General Informant. Mr. Major U Khun Lar and the Researcher.

Biography of Researcher

Name	: Aggadhamma
Date of Birth	: December 29, 1985
Place of Birth	: Ho-Na, Ho-Pong, Southern Shan State, Myanmar
Date of Monk Ordained	: MAY 3, 2004
Nationality	: Myanmar
Race	: Pa-O
Mobile	: 099-243-4041
E-Mail	: asiakhum@gmail.com
Educational Qualification	: Graduated B.A (Buddhism), Buddhist University, Yangon, Myanmar. 2013-2014
Residing Monastery	: Wat Pho-Houm, Pho Sam Tome, Banpahan, Autthaya, Thailand.
Current Education	: M.A (Linguistic), Mahachulalongkornrajavidyalaya University, Wangnoi, Ayuthaya, (13170), Thailand.